6
Inari Konkon
Morohe Yoshida

WINTER VACATION STARTS TOMORROW.
ALL RIGHT, DISMISSED!
DON'T FORGET YOUR HOMEWORK!
冬休み!
よいお年を!
12月23日~
LET'S GO TO THE BOOK STORE
HEY, TOMORROW IN KAWARA-MACHI...
INARI. ♥
ARE YOU FREE TOMORROW?
HEE
HEE

Inari Konkon
Chapter 26
Morohe Yoshida

Inari Konkon

Contents

Chapter 26...001
Chapter 27...035
Chapter 28...071
Chapter 29...105
Chapter 30...139
Postscript...174
Side Story...179

TOMOR-ROW?
I'M FREE! DO YOU WANT TO DO SOME-THING?
HEE HEE
AND JUST NOW, I SAW KOJI...
CHRISTMAS PARTY PREP?
I'M BEGGING YOU! IT'S MY TURN THIS YEAR AND I CAN'T DO IT ALONE!
EVERY YEAR, THERE'S A CHRISTMAS PARTY AT SHIRO'S PRESCHOOL.
REALLY?
SO I AGREED TO HELP OUT TOMORROW
WOW, THAT'S SO GREAT.
I LET HIM KNOW I MIGHT BRING A FRIEND...!
A-AKEMI!!!!
WAAAHHH!

UH, WELL, ABOUT THAT...
DOES AKEMI HAVE A CRUSH ON ANYBODY?
...
EEK! きゃあ
EEK! きゃあ

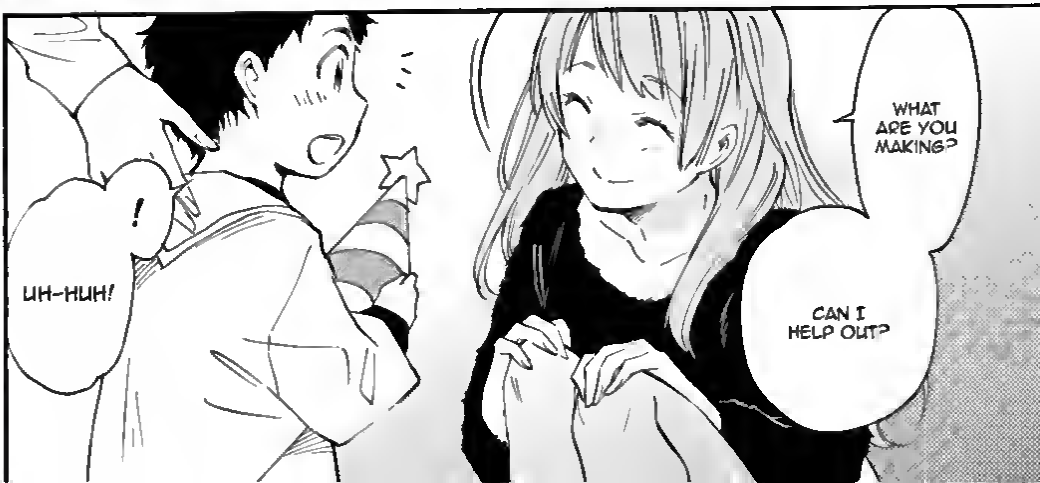
I CAN'T KEEP UP WITH THEM LATELY
KEIKO?
?
YOU SHOULD DRESS UP!
WOULDN'T THAT BE "STRANGE? IT'S A PRESCHOOL!

イナリ保育園
INARI PRESCHOOL
THE NEXT DAY
HELLO. WE'RE HERE TO HELP!
WHA?!
I-INARI?
I TOLD YOU I MIGHT BRING A FRIEND.
AH, RIGHT. TH-THANKS.
KEIKO AND CHIKA DIDN'T COME WITH YOU?
Come on in
SEEMS LIKE THEY HAD STUFF TO DO
WORKING ON WINTER COMICS!
TOO MUCH WORK

GIMME MY HAAAAAT!
THUD
STOMP
GIVE IT BACK!

NOW, NOW!
APOLOGIZE TO THE YOUNG LADY.
I'M SORRY...
OH, NO. IT'S OKAY.

BAM!
AH!


WHAT ARE YOU MAKING?
CAN I HELP OUT?
!
UH-HUH!

CAN YOU PUT PAPER LOOPS IN THIS BOX?
WHAT SHOULD I HELP WITH?
AKEMI REALLY LIKES KIDS.

STARE

AH! SHIRO, IT'S BEEN A WHILE.
HEY, INARI?
...
HM?

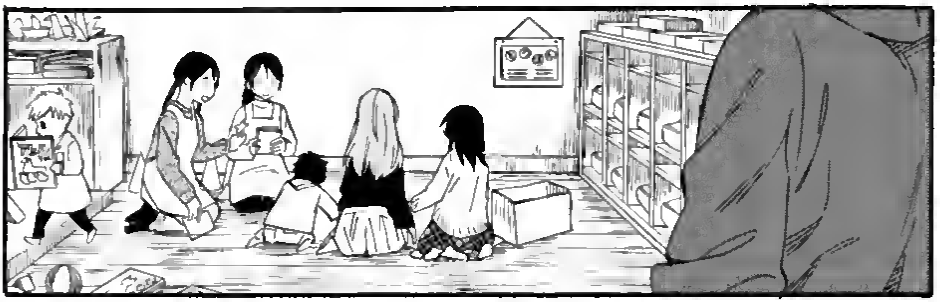
WHERE'S KON?
I WANNA PLAY WITH KON.
UM...
W...
WELL... KON COULDN'T... COME TODAY.
WHAAAAT?!

SHIRO, DON'T BE SELFISH
WEHH
SORRY, INARI, DON'T WORRY ABOUT...
HIM

I-I'M GOING TO WORK OVER BY AKEMI!
TUP
HM? BUT---
SORRY, IT'S NOTHING
AH...
INARI?

PSST
BUT, WOULDN'T YOU RATHER WORK WITH KOJI?
PSST
NO, I'M HAPPY JUST BEING IN THE SAME ROOM AS HIM

AKEMI, CAN I SHARE THAT TAPE WITH YOU?
SURE, LET'S WORK TOGETHER.



.....

I'M SORRY
YOUR WINTER VACATION JUST STARTED AND YOU'RE HELPING OUT SO MUCH.
OH, NO, I LIKE KIDS
AND I LIKE KOJI, SO...

THAT'S WHY, UM...
...IN THE FUTURE, I WANT TO BE A PRESCHOOL TEACHER...
WHOA!
WOW, REALLY?
HORSEY...
YES?

I PICKED THIS LINE OF WORK BECAUSE I LIKE KIDS, TOO.
SAME HERE.
BUT YOU NEVER MEET ANY SINGLE GUYS HERE, SO HAVING MY OWN KIDS IS... FATE IS CRUEL...
SAME HERE...
BEING A PRESCHOOL TEACHER WOULD BE TOUGH...
FUTOSHI'S HAVING FUN

AKEMI, YOU'RE CUTE.
YOU MUST BE POPULAR WITH BOYS.
WHAT?
N-NO... IT'S NOT...
...LIKE THAT...

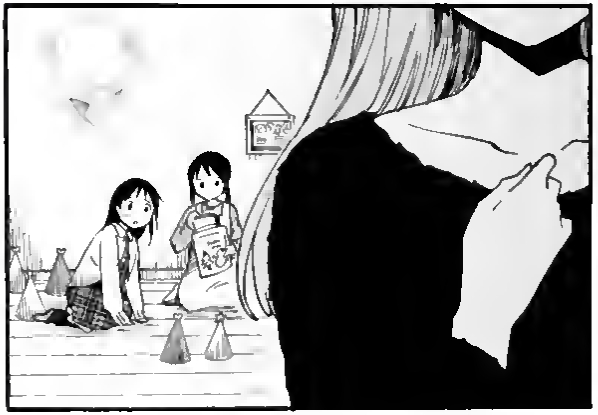
I SUGGEST YOU FALL IN LOVE AND MARRY WHILE YOU CAN.
WHAT ARE YOU SAYING, SHE'S STILL IN JUNIOR HIGH.
AHH...
FALL IN LOVE AND..
M...
MARRY...?
YOU CAN SEE IT WHEN YOU WATCH THE PARENTS...
IN THE END...
...EVERYONE THINKS THEIR OWN CHILD IS THE CUTEST.

I REALLY RESPECT PRESCHOOL TEACHERS..
THEY HAVE A LOT OF ENERGY, DON'T THEY?
KRAK
YAY
AHHH, I'M BACK...
WOBBLE
OH, W-WEL-COME BACK.
WOBBLE
AH
HAHAHA!
IF KEIKO WERE HERE, SHE'D BE LIVID SHE DOESN'T REALLY LIKE KIDS.
AH!
I MEAN, WE SHOULD HAVE FORCED HER!
DON'T WORRY ABOUT IT.
IT'S PROBABLY GOOD WE DIDN'T INVITE HER...

MAYBE...
I SHOULD GIVE UP ON HER AFTER ALL...

SWISH
EXCUSE ME, I'M GOING TO THE WASHROOM.
WHY..?

HUH?



AKEMI
WHAT HAPPENED?
AHHH!
?!
NOW I'VE DONE IT.
WE DON'T HAVE ENOUGH PAPER BAGS FOR THE PARTY GIFTS!
THE STORE IS GOING TO CLOSE SOON, RIGHT?
YOU'LL HAVE TO GO QUICK.
THEN I'LL GO BUY THEM.
REALLY? IS THAT OKAY?
IT'S FINE! YOU GUYS ARE BUSY.
WELL THEN, PLEASE DO.
THANK YOU!

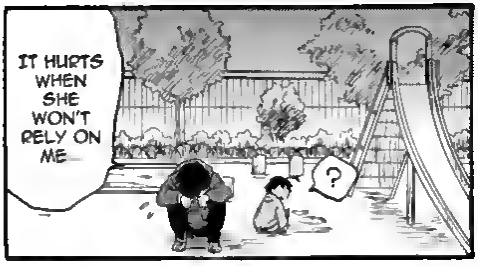
OH, HEY.
ARE YOU GOING HOME?
NAH, JUST GOING TO BUY SOME-THING
YEAH?
THEN WHY DON'T I COME WITH...
WHAT?!
N-NO, IT'S FINE THE STORE IS JUST OVER THERE.
HM... ♪
SCRITCH
SCRATCH
SHIRO PROBABLY WANTS TO PLAY WITH HIS...
BRO-THER...

HM...
...HM ♪
...!

WHAT'S UP WITH YOU, INARI?
TODAY YOU SEEM—
I SAID, IT'S NOTHING!

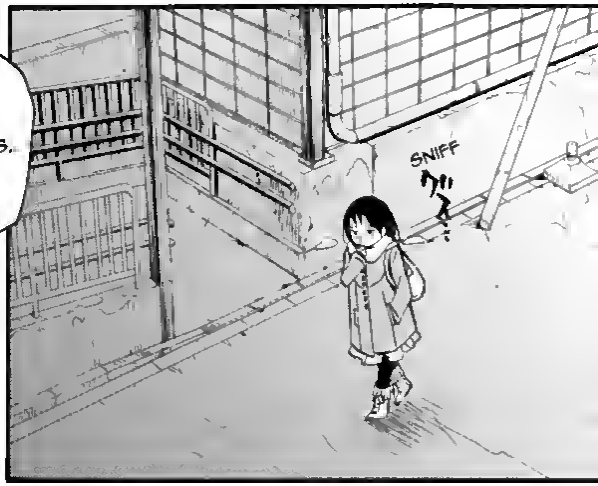
BUT...
S-SORRY. I'M REALLY OKAY, THOUGH.
AH...
...!

KOJI, YOU SHOULD PLAY WITH SHIRO.


IT HURTS WHEN SHE WON'T RELY ON ME
?

SEE YOU LATER.
I'LL BE RIGHT BACK.
AH...

I MISS..
..KON, TOO...
SNIFF

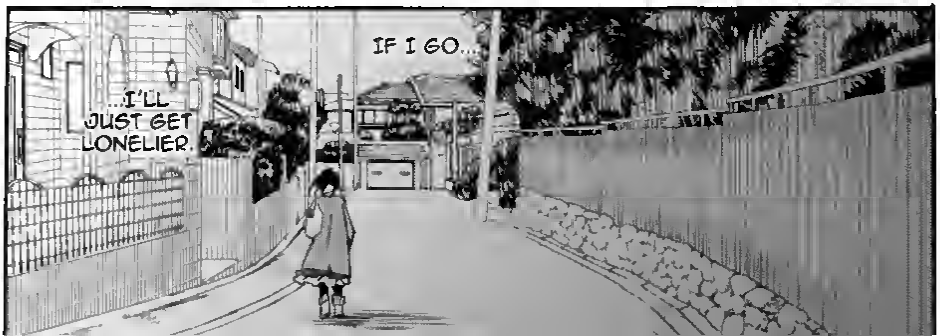

SNIFF

I MISS THEM BOTH.
BUT, I CAN'T.

INARI SHRINE
MAYBE I SHOULD VISIT.
THE SHRINE...

SWISH
FORGET IT.

SNIFFLE


IF I GO...
...I'LL JUST GET LONELIER.

OOH, IT'S COLD!
IT'S SO DARK ALREADY...

RATTLE
THANK YOU!

CHRIST-MAS, HUH?
SO SOON.
Merry x'mos!!

SHAKE
ぶん
ぶん
SHAKE

...!
..I'D PLAY A LOT WITH MISTRESS UKA AGAIN
THAT WOULD MAKE ME HAPPY

IF I STILL HAD DIVINE POWER ..

I SHOULD HURRY BACK
AKEMI AND KOJI ARE WAITING FOR ME
CRUNCH
.....
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH

AM...
AM I IMAGINING THINGS...?
Merry Xmas!!
MAYBE IT'S JUST SOMEONE WHO'S WALKING THE SAME ROAD BY CHANCE.
TUP
!
JOLT
...?!
Merry Xmas!!
TUP

M...
.MASTER TOSHI?
IT'S NOT HIM.
I CAN'T SEE GODS ANYMORE.
PLEASE...
...TURN AROUND AND SEE WHO'S THERE...
...KON...

I NEVER THOUGHT GOING BACK TO NORMAL...
...WOULD FEEL THIS LONELY.

Merry
Xmas!!

I'M ALL ALONE.
UNTIL NOW, KON WAS ALWAYS BY MY SIDE...
...RIGHT NOW I HAVE NO DIVINE POWER...

NO PASSAGE
通り抜けできません
まわり道
DETOUR
お願い

ジャリ
CRUNCH
CRUNCH
ジャリ
..NO WAY..
H-HELP..
CONSTRUCTION
工事中
K--

KOJI!!

CRUNCH

HAJIM?!
POP
PHEW.
DON'T JUST START RUNNING..
TA-DAH!

C—
COULDN'T...
OH, IT WAS YOU.
HUH?

I THOUGHT YOU WERE INARI.
YOU LOOKED KIND OF SMALL.
I WASN'T SURE WHO IT WAS, AND I DIDN'T KNOW IF I SHOULD SAY SOMETHING.
? ?
COULDN'T YOU HAVE SAID SOMETHING?!

I WAS JUST ON MY WAY TO THE PRESCHOOL TO HELP OUT.
WELL, IT'S ALL GOOD.
HUH?
?
WHY DON'T WE GO TOGETHER...

...KOJI?
Chapter 26 - END

Inari Konkon

Inari Konkon

Chapter 27

WHY...
IT'S...
AH!
!!
HEEEY.
WHAT ARE YOU DOING? IT'S COLD. LET'S GO.
COULD...COULD IT BE...
MY DIVINE POWER SHOULD BE GONE..
WHY DID I TURN INTO KOJI?

SORRY HAJIME, I'M GOING ON AHEAD!
INARI SAID SHE'D BE LATE.
PASS IT ALONG!
?!
UH..? OKAY.
WHA?!

BUT...
I DON'T UNDERSTAND WHY I WAS ABLE TO CHANGE...
ハア
HUFF
ハア
HUFF
ハア
HUFF

...DIVINE POWER...!!
IF THIS IS...

STRAYS AGAIN!
STOP IT! THAT'S MY INARI SUSHI!
NOOOOOOO!
MEOW
MEW
MISTRESS UKA...!
IT FEELS LIKE THEY'RE MOCKING ME MORE AND MORE LATELY...
UGH...
MEW
MEOW
TOTAL DEFEAT
WAAAAAAAAAH!
CHOMP

?!
I CAN SEE YOU!
??
K--
...?
KOJI? WHAT?
NYOOO MISHTRISH UGA IT'SH M-ME..
IT'SH INARI!!!!!.

INARI?!
AHH— YOUR CHEST IS SO WARM...!
!!
GRAB
T-TO--
WHAT ARE YOU DOING, YOUNG MAN?

JOLT
...?!
WAIT, YOU'RE INARI'S CLASSMATE. HOW CAN YOU SEE GODS?
O-OH YEAH, I NEED TO CHANGE BACK!

INARI, KONKON...
P-O-O-F
...CHANGE...
...BACK TO ME!!

W-WHAT'S GOING ON? I THOUGHT SHE GAVE BACK HER DIVINE POWER
I THOUGHT SO, TOO, BUT...
IT DOESN'T FEEL UNSTABLE LIKE IT DID BEFORE...
PHEW
I CHANGED BACK...!
I--?!

...
IF HER DIVINE POWER ISN'T COMING FROM WITHIN ME...
.. THEN WHERE ON EARTH IS HER ABILITY TO CHANGE SHAPE COMING FROM...?

MISTRESS UKA...!
INARI.
M-MIS-TRESS..
I'M SO HAPPY..
GRR
イラ
GRR
イラ
.....
...
イラ
GRR

BE A LITTLE MORE CONCERNED HERE. HAVE YOU TURNED INTO A GOD OR SOMETHING?
TH-THAT WOULD BE A PROBLEM...
RIP
ベリ
HEY!
...
FOR NOW...
PERHAPS WE SHOULD CONSULT WITH MISTRESS AMATERASU...
AHH..
AHH...
YES, LET'S DO THAT...
?
HM?
M-MISTRESS UKAAA!

MEW
THE STRAYS ARE TRYING TO TAKE MY FRIED TOFU--
H-HELP ME!
WHA...?!
MEOW

KO.

KON!!
?!
MISS INARI?!

POOF
OF COURSE!
I DON'T KNOW!
MISS INARI, CAN YOU SEE ME?! HOW?
IF YOU DON'T MIND, YOU COULD COME...
WE WERE JUST ABOUT TO ASK MISTRESS AMA-TERASU.
...AH!
Happy Xmas!!!

IT'S LIKE BEING CAREFREE IS A SPECIAL SKILL OF HERS
HAHAHA...
一瞬のような嵐が去った…
That storm came and went in a flash

SHOO
SHOO
I WAS IN THE MIDDLE OF AN ERRAND!
RUSTLE
RUSTLE

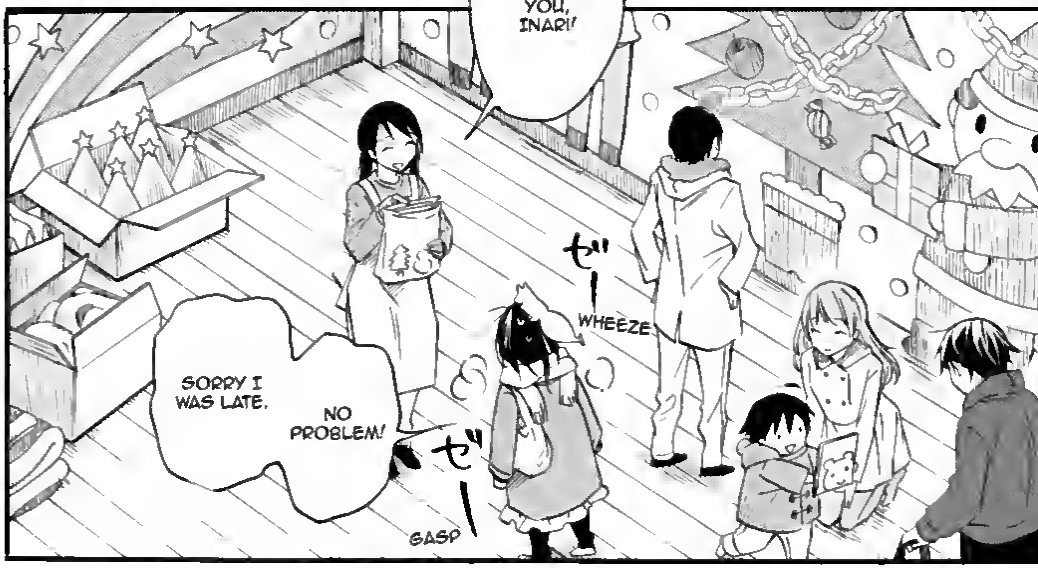
I'LL COME BACK LATER!
☆
110 BEAM

BUT...
I'M GENUINELY HAPPY TO BE ABLE TO SPEAK WITH HER AGAIN.

BY THE WAY...
...WHAT BRINGS YOU TO THE SHRINE TODAY, TOKA?
!
I'M HAPPY YOU'VE BEEN COMING EVERY DAY.
I DON'T NEED ANYTHING EXACTLY...
AH, I SEE. YOU'RE COMING TO PRAY?
YOU HAVE UNIVERSITY EXAMS SOON!
THAT REMINDS ME, DID YOU ALREADY PRAY FOR SUCCESS IN YOUR EXAMS?
.....
YOU SHOULDN'T UNDERESTIMATE DIVINE POWER SO WRITE A PLAQUE BEFORE THE GODS GET BUSY AROUND THE NEW YEAR.
ONE WISH PLAQUE PLEASE!
YEAH, YEAH, I COME HERE EVERY DAY TO PRAY!
?

I'M SO GLAD YOU GOT THESE!

THANK YOU, INARI!



HEY, EVERYONE, IF YOU WANT TO, YOU SHOULD COME TO THE CHRISTMAS PARTY TOMORROW.
HM?
YOU'VE BEEN SUCH A BIG HELP, AND THE HEADMASTER INSISTS

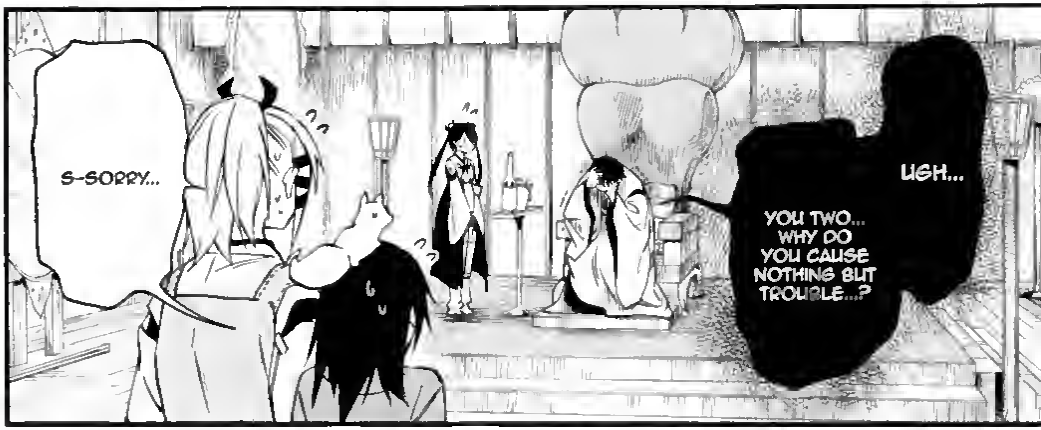
AH, I'LL BE SPENDING TOMORROW WITH MY PARENTS.
I'M FREE, I CAN C--
YEOW!
PINCH
TEEHEE
DIDN'T YOU SAY YOU HAD SOMETHING TO DO TOMORROW, HAJIME?
O-OH, YEAH... SOME-THING...
STING
THROB
?

SO, INARI WILL BE THE ONLY ONE AT THE PARTY WHO WON'T HAVE FAMILY THERE...
TOO BAD...

ONLY INARI...
ONLY ME...

!!!
I CAN SPEND CHRISTMAS...
...WITH KOJI?!
SO...
IN OTHER WORDS...
ALL RIGHT, BE HERE AROUND TEN O'CLOCK TOMORROW.
BYE!

BYE-BYE!
NIGHT!
I WAS SO DEPRESSED EARLIER THAT THIS HARDLY SEEMS REAL!
I PROBABLY SHOULDN'T BE THIS HAPPY ABOUT IT, BUT..
...DIVINE POWER REALLY IS AMAZING!

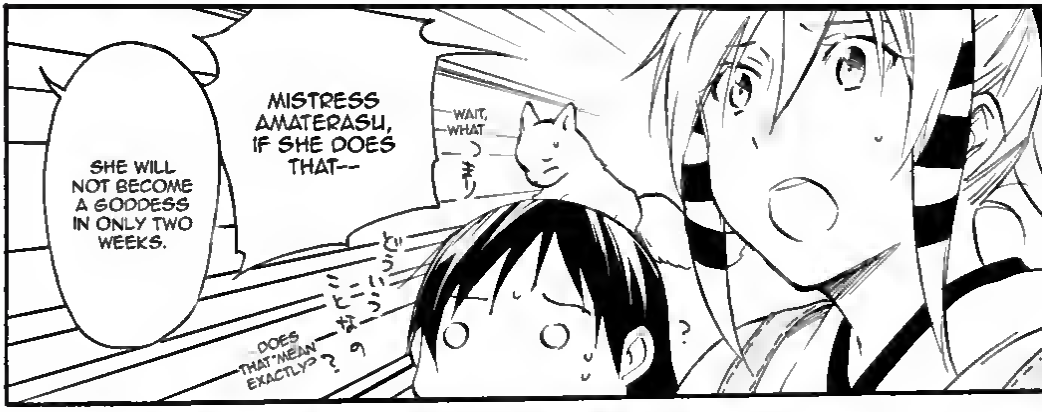

S-SORRY...
UGH...
YOU TWO... WHY DO YOU CAUSE NOTHING BUT TROUBLE...?

BUT UKA DOESN'T FEEL HER OWN POWER FADING AWAY?
THAT'S RIGHT.

INARI WAS SUDDENLY ABLE TO CHANGE SHAPE, WAS SHE?
TH-THAT'S RIGHT!

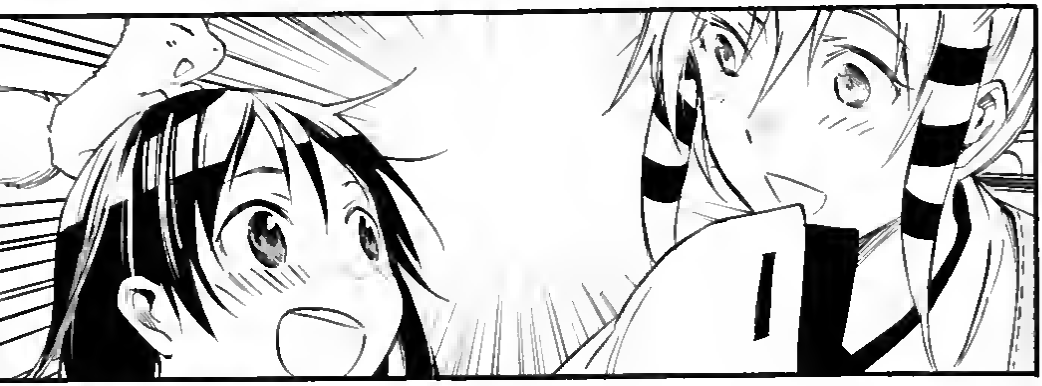
YES!
MIYA!
FWISH
I DON'T UNDERSTAAAAAND!
HOW CAN SOMETHING SO BEYOND MY COMPREHENSION EVEN HAPPEN?!
ROAAAAR
HM...
INARI...
...YOU WILL TRAIN HERE FOR A WHILE.
HUH?

WHA?!
YOU WILL UNDERGO TRAINING AS A NEW GOD AND MAKE THAT DIVINE POWER YOUR OWN
THEN, JUST DURING THE DAY FOR TWO WEEKS WILL BE FINE
Y-YES, FOR TWO WEEKS
THERE IS A LONG BREAK IN HUMAN ACTIVITIES NOW, YES?


SHE WILL NOT BECOME A GODDESS IN ONLY TWO WEEKS.
MISTRESS AMATERASU, IF SHE DOES THAT--
WAIT, WHAT
どういうこと
DOES THAT MEAN EXACTLY?

...?
IN OTHER WORDS...
...THAT SHE CAN LIVE WITH THESE POWERS.
DURING THIS SHORT TRAINING PERIOD, I JUST WANT TO MAKE SURE...

IF SHE FINISHES HER TRAINING...
SHE WILL BE ALLOWED TO LIVE THE REST OF HER LIFE WITH HER DIVINE POWER



IF THAT IS INDEED A NEW DIVINE POWER BORN WITHIN HER...
...IT WON'T GET OUT OF CONTROL LIKE BEFORE IF SHE HAS SOME TRAINING
AND...

WHAT ELSE CAN I DO?!
MISTRESS AMATERASU! AREN'T THINGS GETTING A BIT OUT OF HAND?
SKREE

...IF UKA ISN'T LOSING HER POWER, THEN THERE'S NO REAL PROBLEM FOR US.
TH-THAT...
THAT MAY BE SO, BUT...
NOW...

STARTING TOMORROW, YOU WILL COMMUTE TO THE CELESTIAL PLAINS.
HERE'S YOUR PASS.
OH.
UM...

WOULD IT BE A PROBLEM...
...TO START THE DAY AFTER?
!!

YOU'VE BEEN DOING WHATEVER YOU WANT WHENEVER YOU LIKE AND CAUSING A LOT OF TROUBLE FOR UKA AND ME.
...!
SO LONG AS YOU HAVE ONE FOOT IN THE WORLD OF THE GODS, MY ORDERS ARE ABSOLUTE.

THIS ISN'T A JOKE!

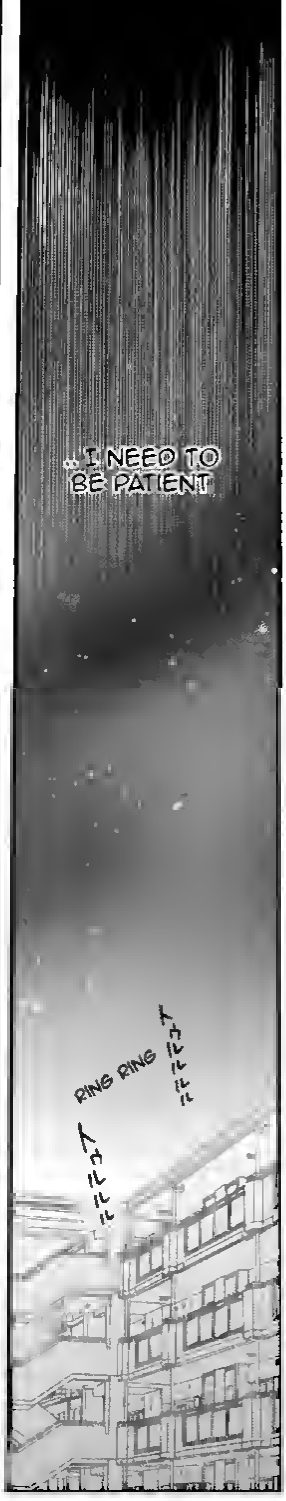
MISTRESS.
UNDERSTOOD.

INARI...
I'LL COME STARTING TOMORROW!
I UNDERSTAND.
BUT FOR NOW...
...IN ORDER FOR ME TO BE TOGETHER WITH MISTRESS UKA AND KON...
IT'S NOT AS IF EVERYTHING...
...IS GOING TO COME EASY.

KOJI, PHONE!
OH?
HISSSS

IT'S INARI.
HUH?!

.....
...WHAT'S UP?
DID SOMETHING HAPPEN?
SORRY, I...
H-HELLO?
AH, HELLO... SORRY.
I DON'T HAVE YOUR CELL PHONE NUMBER SO I CALLED YOUR HOUSE.
FIDGET
FIDGET
SURE, IT'S NO BIG DEAL.


...I NEED TO BE PATIENT.
RING RING
RING RING

I CAN'T GO TO THE CHRISTMAS PARTY TOMORROW.
HUH...?
WHY NOT? EVERYTHING WAS ALL SET...
DID SOMEONE GET SICK SUDDENLY OR...?
I-IT'S NOTHING LIKE THAT, DON'T WORRY
I...CAN'T TELL YOU WHY.
?
WHY NOT? IF YOU HAVE A PROBLEM YOU CAN TALK TO ME ABOUT IT.

.....
AH, ER, IT'S REALLY JUST SOME URGENT BUSINESS, SO...
EVERYTHING IS FINE!
...I'M SORRY. WELL, UH... GOOD LUCK WITH YOUR YEAR-END PRACTICE MATCHES...
GOOD NIGHT!
...GOT IT.
NIGHT.
CLICK

KOJI...
厄除開運
除災招福
PREVENT EVIL
INVITE GOOD LUCK
WARD OFF BAD LUCK
BETTER FORTUNE

SHE CANCELED ALL OF HER WINTER VACATION PLANS.
OUR PARENTS LOOKED AT HER LIKE SHE WAS CRAZY, BUT I COVERED FOR HER.
REALLY...?
THANK YOU, TOKA. THAT WAS NICE OF YOU.
HEY, UH...
ACTUALLY, I...
SILENCE
.....
.....
BEEP BEEP BEEP

...DECIDED I'LL BE STAYING IN THE CELESTIAL PLAINS FOR A WHILE, TOO.
?!
I WANT TO BE THERE TO SUPPORT INARI IN CASE SHE FEELS UNCOMFORTABLE SURROUNDED BY GODS.
SO I'LL BE...
...AWAY FROM YOU FOR A WHILE..

DON'T TELL ME YOU WON'T BE COMING BACK AGAIN!
DON'T YOU DARE!

HERE...
COULD YOU HOLD ON TO THIS FOR ME?
THIS IS A PART OF ME, SO...
...ORDINARY HUMANS CAN'T SEE IT.
IT'S A PIECE OF ME THAT ONLY YOU CAN SEE

..TO HAVE IT.
I WANT ONLY YOU ..
COME BACK TO ME.
YOU ..
YOU ARE SUCH A NERDY SHUT-IN GAMER.
WHAT!
I'M THE ONLY ONE IN THE HUMAN WORLD...
WAITING AROUND FOR SOMEONE LIKE YOU.

ER...
UH...
I'LL JUST BE STUDYING ANYWAY.
BA-DUMP
...?

TUG
ALL RIGHT!
新神之修行場
NEW GOD TRAINING SITE
I'M GOING TO DO MY BEST IN THIS TRAINING!
Chapter 27 - END

Inari Konkon

Inari Konkon

Chapter 28
TWEET!
FUJINOKUSA, SUB IN!
12/26 (WED) BOYS' BASKET-BALL CLUB PRACTICE MATCH
12/26 (WED) 男子バスケットボール部 練習試合
!
KOJI!
S-SORRY.
IT'S FINE, SIT DOWN.
ARE YOU JUST NOT TRYING BECAUSE IT'S A PRACTICE MATCH?!

HUFF
KOJI, WHAT'S UP?
YOU'RE IN BAD FORM. WHAT HAPPENED?
.....
HUFF

CAN I ASK YOU SOMETHING, AKEMI?
HM?
LATELY, INARI'S BEEN KIND OF...
...NAH.

NEVER MIND.
?
SUMIZOME

DID SHE ONLY BRING ONE FOR AKEMI?
I DON'T KNOW THE RULES BUT BASKETBALL LOOKS FUN!
I'M GLAD YOU GUYS WON!
THANK YOU! IT'S SO WARM
YAAAWN
GOOD WORK! HERE, I GOT YOU THIS.

KEIKO...
UM...
K...

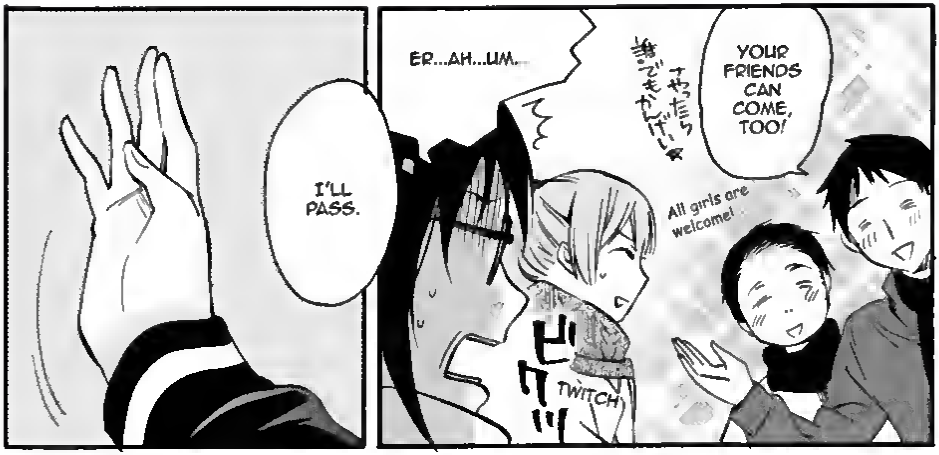
I REALLY DIDN'T FEEL LIKE GOING OUTSIDE.
MAN...
YOU LEAVE HER ALONE, SHE WORKED HARD BY HERSELF, EVEN THOUGH IT WAS WINTER VACATION!
GET A CLUE!
MORE IMPORTANTLY, DID YOU DO YOUR HOMEWORK? SHOW M--
...THANKS... I DIDN'T THINK YOU'D COME

I KEPT TODAY FREE 'CAUSE INARI TOLD ME TO, AND YET...
THIS URGENT BUSINESS CRAP... JEEZ...

I HEARD...
..SHE TURNED DOWN THE CHRISTMAS PARTY, TOO.
I WONDER IF SOMETHING PRETTY BIG HAPPENED.

HEY, AKEMI!
COACH SAID HE'D TAKE US OUT FOR CHINESE FOOD YOU COMIN'?
OH, SURE!

YOU'VE BEEN CLOSER TO HER THAN ME LATELY I THOUGHT YOU MIGHT HAVE HEARD
YOU DIDN'T HEAR WHY?
HM? NOT A THING...
HMPH


I'LL PASS.
ER...AH...UM...
YOUR FRIENDS CAN COME, TOO!
All girls are welcome!
TWITCH

U-UH, AKEMI?
KEIKO'S ALWAYS SLEEPY, SO I THINK SHE PROBABLY JUST WANTED TO GO HOME AND SLEEP.
THANKS, CHIKA.

IF INARI'S NOT HERE I'M GOING HOME.

YOU...
...YOU ARE...?

I'M GIVING UP ON KEIKO BIT BY BIT...
DON'T WORRY ABOUT IT

CAN YOU TELL ME?
...I'VE BEEN MEANING TO ASK HOW YOU, INARI, AND KEIKO BECAME FRIENDS.
BY THE WAY, CHIKA...
I CAN'T DO A THING....
...INARI WERE HERE.
IF ONLY...

KLATTER
KLATTER
KLATTER
KLATTER
7054
KEIHAN
ZZZ
KLATTER
KLATTER
3-3
GOOD-BYE!
BYE NOW.
WHOA, YOU'VE GOT BUSHY BROWS!
THEY'RE SO UGLY! PLUCK THEM!
WUH. WEEEEH.

OW!
WHAP
ばちん
CUT IT OUT!
WHAAAT?! WHO DOES SHE THINK SHE IS?
THAT'S KEIKO FROM CLASS 4!

DON'T GET COCKY JUST 'CAUSE YOU'RE A BOY!
SWEE
THE TOMBOY WHO ONLY HAS GUYS FOR FRIENDS!
GRR
BAM
YOU WANNA FIGHT?
YANK
YOU THINK YOU'RE SO COOL? I COULD TAKE YOU!
OW!
HEY! WHAT ARE YOU DOING?!
ACK...

WAAAH, RUN FOR IT!
WAIT, YOU!
KEIKO ARE YOU OKAY?

FACING BOYS ON YOUR OWN LIKE THAT...
SKWEEZ

とぼ
PLOD
とぼ
PLOD

I REALLY HATE BOYS WHO ARE FULL OF THEMSELVES JUST BECAUSE THEY'RE BOYS.
I WANT TO BE STRONGER THAN BOYS.
RUSTLE
HEY, CHECK IT OUT.
MY PIANO TEACHER BRAIDED IT FOR ME.
WAY CUTE.
BUT...
...HAVING NO GIRL FRIENDS...
...MAKES ME FEEL A BIT LONELY.

INARI SHRINE
AH!
TUP
たっ
RAKUMA NO-KAMI
IS SHE CRYING?
SHE'S IN THE SAME YEAR AS ME... WHAT WAS HER NAME?
.....
BEWARE OF GROPERS
チカンに注意
PTA

RUSTLE
KAW
KAW
KAW
RUSTLE
I THINK, MAYBE...
...THIS IS THE FIRST TIME I'VE GONE THIS FAR INTO THE INARI SHRINE
WHAT DID THAT GIRL COME HERE FOR?
NOOOOOO!

LISTEN TO WHAT I SAY!
SHUT UP!
W---
SHHAA
FWIP
NO. LET ME GOOOO!
KLAK
WHAT ARE YOU DOING?!
AH!

BAM!
I...
SKFF
I DID IT!
I TOOK DOWN A GUY. A PERVERT...!!
T...
FLOP

KAW
KAW
HUH...?
OOPS...!
YOU..
YOU KILLED MY BROTH-ER!
TOKA!!
HM?
ピヤ
ピヤ

COME NOW
WHAT PART OF ME LOOKS LIKE A GROPER, HUH?
I'M SORRY...I THOUGHT YOU WERE A GROPER...
UH... UM...
HMPH
YOU WERE JUST TRYING TO HELP INARI

DAMMIT, INARI! I TOLD YOU NOT TO GO IN THAT SHRINE ANYMORE!
N--
HUH? NO, I...
THANK YOU.
KEIKO, YOU'RE SO STRONG FOR A GIRL.
THE GODS THERE ARE MY FRIENDS!
NOOO!
BOW
WELL, I'D BETTER BE GOING...
IT IS OVER-ACTIVE!
WHA--
WHAT ABOUT MY IMAGI-NATION?!
STUPID BROTHER! STUPID IMAGINATION!
だっ
WAHHHH!

I SEE...
HM.
I JUST TALKED TO HER FOR THE FIRST TIME TODAY, SO...
?
DOES SHE GET BULLIED AT SCHOOL?
WAIT.
SNAG
ガッ

ALL RIGHT, KEIKO. STARTING TOMORROW YOU CAN TAKE CARE OF HER IN MY PLACE
HUH?!
WHAAAT?! WHY ME?
OOOOH...
MY RIGHT CHEEK, WHICH A CERTAIN SOMEONE KICKED THROBS WITH EACH PUFF OF AIR IN THE HUMAN WORLD.
WHAT A DRAMA QUEEN!
THUNK
ガクッ

...AND YET SHE DOESN'T WANT ME TO.
ALL THIS CRAP ABOUT ME TAKING CARE OF HER...
THE NEXT DAY
AH.
HEY, YOU...
SWIP
AFTERNOON
M-MORN-ING...
MORNING
FWIP
CLEAN-UP TIME!
DING DONG
THOSE IN CHARGE OF CLEANING SHOULD TAKE THEIR POSITIONS.
HEAVE HO. HEAVE HO.
SHUP SHUP

HEY, IT'S SPILLING EVERY-WHERE
HERE, PUT HALF OF IT IN MINE.
3-4
たたー
TUP TUP
YOINK
3
ENOUGH ALREADY! GIMME THAT!
ゴゴゴ
SNAP
DON'T IGNORE YOUR FRIENDS!
SHWAA
2
3-4

TH...
THANKS...
...KEIKO
3-2

BZZ
BZZ
CRIK
CRIK
CRIK
BZZ BZZ
SNIFFLE
奉納
WHY ARE YOU CRYING?

EVERYONE LAUGHS AT MY NAME...
WELL, THEY'RE DUMB.
IT'S A SUPER LUCKY NAME
LIKE THE GODS ARE ALWAYS WATCHIN' OVER YOU
THUNK
THE GODS ARE...?
DO YOU THINK THEY'RE REAL?
MAYBE? I DUNNO. WHY NOT?
THEY DO! I'VE SEEN ONE!
WHEN MY BROTHER GOT LOST
PFFT!
HE GOT LOST?!
Lame!

...ALWAYS AND FOREVER...

I WILL PROTECT HER...

WHAT?!
CAPTAIN, YOU'RE GOING TO TELL AKEMI YOU L--
MMPH!
Mmpf
SHHHHH! SHE'LL HEAR YOU!
KLATTER
部長 CAPTAIN
S-
SORRY CAPTAIN...
?
Mmph
WHISPERING
I WAS THINKING I SHOULD DO IT WHEN HIGH SCHOOL ENTRANCE EXAMS ARE DONE...
BUT I CAN'T FOCUS ON STUDYING.
YOU CAN FOCUS AFTER SHE REJECTS YOU.
I'M GONNA POP YOU ONE

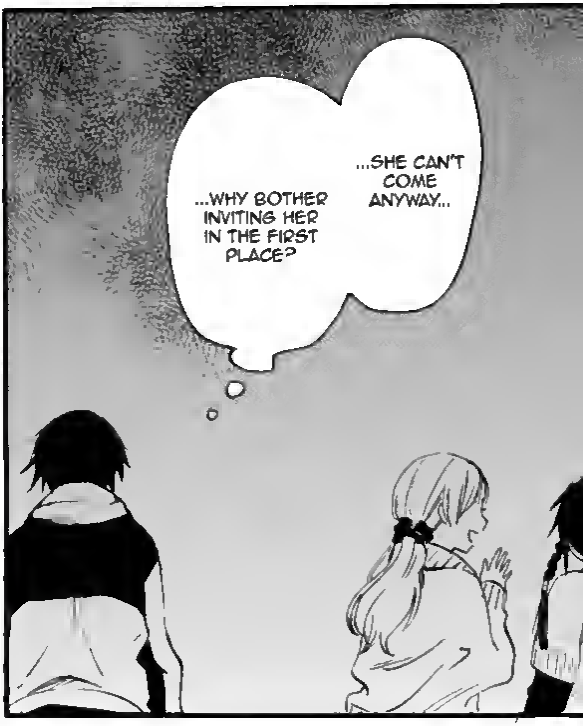
CONFESS-ING TO SOMEONE..
...BECAUSE YOU LIKE HER...
I KNEW THE CAPTAIN LIKED AKEMI, BUT...
JUST DON'T FIGHT WITH HER OR SHE'LL QUIT BEING MANAGER!
BWA HA HA
BA-DUMP
BA-DUMP
WHAT...
...WOULD HAPPEN IF I TOLD INARI THAT I LIKE HER?
--JIP
KOJI...

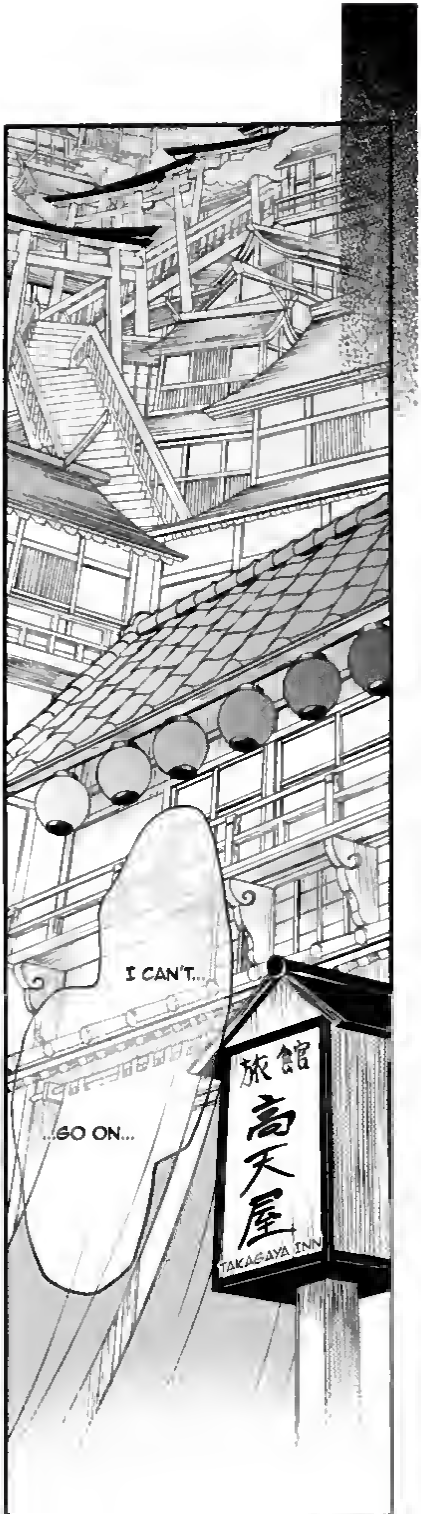
I WAS SAYING THE BASKETBALL CLUB SHOULD MAKE ITS FIRST TEMPLE VISIT OF THE NEW YEAR TOGETHER.
S-SORRY! WHAT?
KOJI!!
AH!

YOU'LL COME, WON'T YOU?
HOW ABOUT YOU, AKEMI?
OH, GOOD IDEA. MY FAMILY ISN'T GOING ANYWHERE FOR NEW YEAR'S, SO I CAN GO.

COME WITH US, CHIKA!
WE CAN INVITE INARI, TOO! TO MAKE UP FOR THE CHRISTMAS PARTY!
ER, UHHHHH...
OH, UH, SURE.
UM. .CAN MY FRIENDS COME, TOO?
THAT'S FINE.
PFFFFFFT!

BUT, INARI'S SO BUSY THIS WINTER VACATION...
I WONDER IF SHE CAN COME..
IF..


...SHE CAN'T COME ANYWAY...
...WHY BOTHER INVITING HER IN THE FIRST PLACE?


I CAN'T...
...GO ON...
旅館
高天屋
TAKAGAYA INN

TRAINING DAY 3
I'LL SLEEP HERE TODAY...

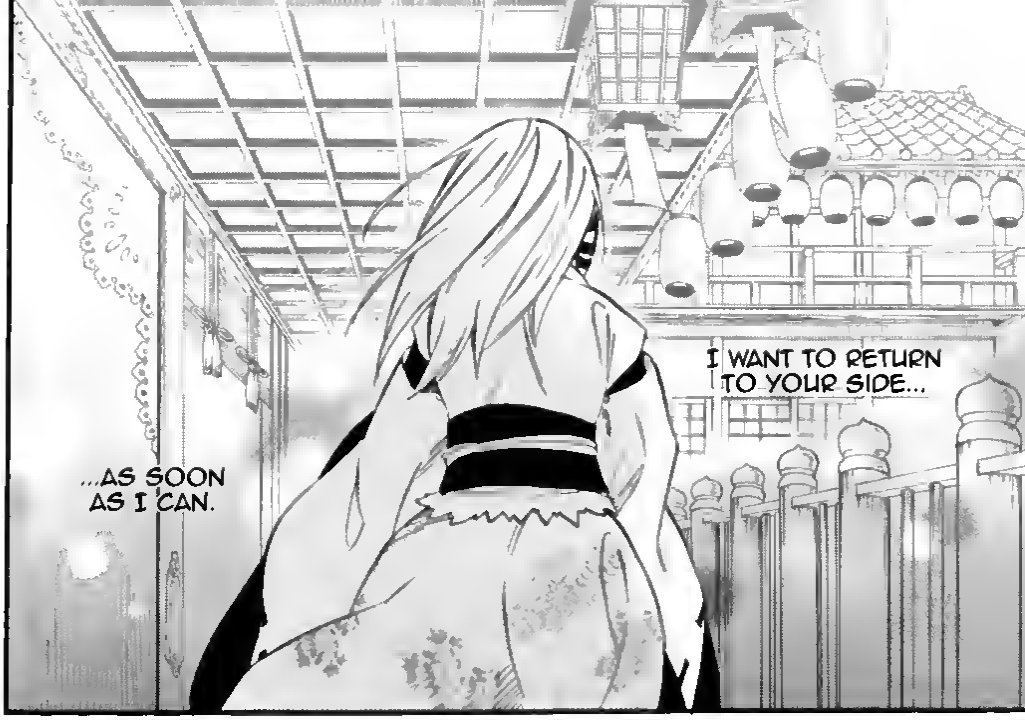
THANKS, MISTRESS UKA...
GOOD NIGHT.
CALL ME IF YOU NEED ANYTHING.

GOOD WORK TODAY TOMORROW, I'LL COME GET YOU WHEN IT'S TIME TO START.
OOO-KAAAY..

SWISH
I FEEL SO BAD FOR HER.. I HAVE TO MAKE SURE SHE STILL KEEPS A NORMAL HUMAN SCHEDULE...

AH...
IT'S ALMOST NEW YEAR'S, ISN'T IT...?
I WANT TO MAKE MY FIRST TEMPLE VISIT, BUT...
...I CAN'T... PRO-BABLY...
ZZZ
CLACK
SLEEP TIGHT, INARI..
UKAAAA!
IS INARI ASLEEP? LET'S HEAD TO A HOTEL AND---
TUP TUP TUP
KEO-CHAK
BANG!
ASH..NGH..IS SHE PLAYING COY..?
TUP TUP

SHE'S GONE
IT'S INSANELY BUSY FOR GODS AROUND THE START OF A NEW YEAR, SO I THOUGHT YOU WOULD BE SPENDING IT AT THE SHRINE, BUT HERE YOU ARE, UKA! I CAN TAKE THIS TO MEAN YOU HAVE ACCEPTED MY FEELINGS FOR YOU, CAN'T I? CAN'T I?!
HUFF
HUFF HUFF
IT'S ALREADY THE END OF THE YEAR...
...IN THE HUMAN WORLD...
BA-DUMP
TOKA...
ARE YOU STUDYING HARD NOW?
WILL YOU EAT WITH YOUR FAMILY ON NEW YEAR'S DAY?
YOU HAVEN'T CAUGHT A COLD OR ANYTHING, HAVE YOU?
AH...
I...



Chapter 28 - END

Inari Konkon

Inari Konkon

Chapter 29
HM?
HEEEE HEE HEE HEE
HEEEE HEE HEE HEE
MISTRESS AMATERASU LOOKS LIKE SHE'S FOUND A NEW GAME TO PLAY.
OH DEAR
I HOPE IT DOESN'T TURN INTO ANYTHING SERIOUS...

Chapter 29

RRROOOOARRRRR
ハア
HUFF
ハア
HUFF
ハア
HUFF
HI-NO-KAGABIKO-NO-KAMI
火之炫毘古神
TOTTER
TOTTER
ハア
HUFF
ハア
HUFF
HUFF
火渡り場
FIRE-WALKING SITE
LITTLE MISS INARI.
YOU LACK FOCUS!

I'M GOING TO DIE!
THOSE FLAMES ARE AN ILLUSION. ERASE YOUR PRECON-CEPTION THAT FLAMES ARE HOT!
THAT'S IMPOSSI-BLE!!
KIDS THESE DAYS, I TELL YA.
HMMPH
HARUMPH
.....
FLAMES ARE HOT. EVEN THE PRIEST KAISEN JOKI BURNED TO DEATH, NO MATTER HOW MUCH HE BELIEVED THEY WEREN'T.
休憩処
REST AREA
I'M DEAD...

IT'S SHORT-TERM TRAINING, TO START WITH.
YOU WON'T BECOME A GODDESS JUST BY TRAINING WITH THE DIVINE POWER YOU HAVE AS A HUMAN, MISS INARI.
TEAHOUSE
茶屋
MIYA!
!
WHEN YOU BECOME A GOD, YOU'LL BE ABLE TO CONTROL HOW YOU PERCEIVE THINGS...
...BUT YOU'RE STILL HUMAN, SO IT CAN'T BE HELPED.
IS IT REALLY OKAY FOR ME TO CONTINUE THIS TRAINING?
WHAT IF I REALLY STOP BEING HUMAN?
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT THAT
I'M CERTAIN...
...MISTRESS AMATERASU MERELY WANTS TO MAKE SURE YOUR DIVINE POWER DOESN'T RUN WILD AS BEFORE. HOWEVER..
BRRR
YOU HAVE TO DIE FOR THAT TO HAPPEN!

I WONDER IF SHE WANTS TO SEE HOW FAR YOU'LL PERSIST...
...IN ORDER TO BE WITH MISTRESS UKA.
...SHE MAY ALSO BE TESTING YOUR FRIENDSHIP WITH MISTRESS UKA.
O-OUR FRIENDSHIP?
.....
OKAY, NEW GODS!
TIME FOR AFTER-NOON TRAINING!
MISTRESS UKA WILL SURELY BE HAPPY.
IF THAT'S THE CASE, YOU CAN HOLD OUT A BIT LONGER, RIGHT?

RIGHT!

I SEE..

INARI ISN'T THERE AGAIN TODAY?
BEEP
YEAH...

WELL, IF SHE HAPPENS TO COME HOME TONIGHT, PLEASE TELL HER TO CALL ME
YES
SORRY TO KEEP CALLING.

THEY SAID SHE DOESN'T COME HOME VERY OFTEN THESE DAYS.
WHAT IS SHE DOING? IT'S NEW YEAR'S EVE...
12/31 Mon
19:50
INCOMING CALL HISTORY
着信
発信履歴
FREQUENT CALLEES
頻度
01 INARI FUSHIMI HOME
伏見いなり 自宅
02 INARI FUSHIMI HOME
伏見いなり 自宅
03 KEIKO SANJO
三条京子
04 INARI FUSHIMI HOME
伏見いなり 自宅

INARI SHRINE
伊奈里神社
大き餅
HEY, AKEMI AND HER FRIEND ARE HERE!
HEY, OVER HERE!
AH, THERE THEY ARE!
AND KEIKO'S LATE AGAIN! WHAT IS WITH THOSE TWO?
.....

HEY, KOJI.
WHAT TIME DO YOU HAVE TO GO HOME TODAY?
BUSTLE
BUSTLE
HAVE YOU EATEN YET?
WHY DON'T WE KILL TIME AT THE FOOD STALLS?
TUP TUP TUP
SEEMS WE'VE BEEN MEETING A LOT LATELY, CHIKA.
Y... YEAH...

INARI WILL PROBABLY JOIN US LATER.
HUH, WHAT?
WHY DO I HAVE TO WAIT FOR HER?
中田亭

RIGHT...?
TH-THERE'S NO REAL REASON
UH ..

WELL DONE, NEW GODS.
Celestial Plains
BUSTLE BUSTLE
PLEASE GO HELP OUT THE BUSY GODS.
NEW GOD TRAINING SITE
UGH.. SO...TIRED..
WOBBLE
SO TIRED, WANNA SLEEP..
W-WAIT.
IT'S NEW YEAR'S EVE. YOU REALLY SHOULD GO HOME TODAY...
WOBBLE
AH. RIGHT... NEW YEAR'S EVE...

OUT OF THE WAY!
TUP TUP
HURRY UP!
BUSY, BUSY!
SOOOO BUSY.
OUTTA THE WAY! OUTTA THE WAY!
BAM
GOTTA SAY GOOD-BYE TO MISTRESS UK—
RIGHT... HEH HEH.. GO HOME...
TUP
TUP
...
THE GODS..
. REALLY ARE BUSY

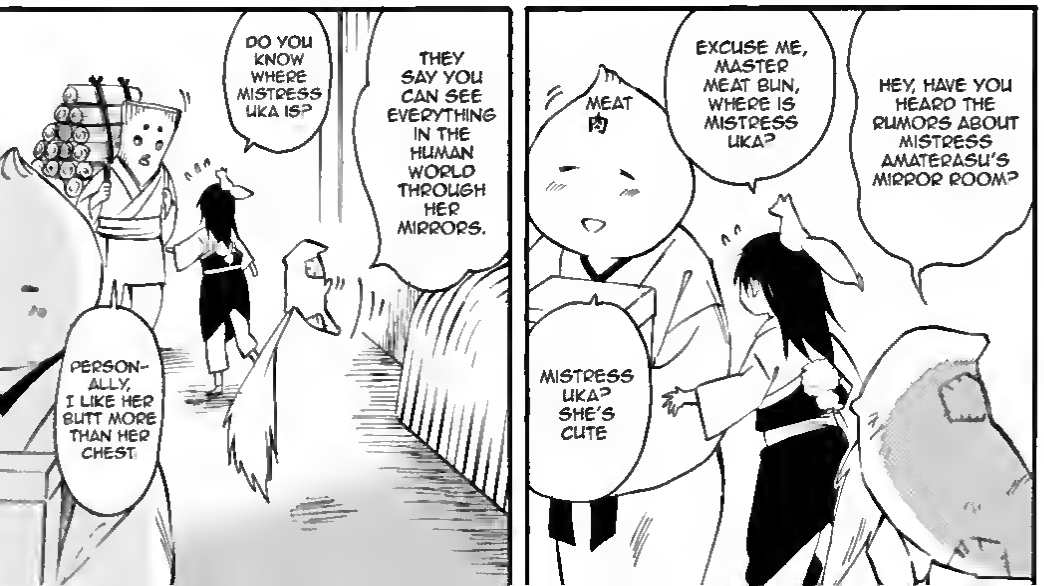
MISS INARI, DON'T WORRY. YOU'RE A HUMAN, SO IT'S OKAY FOR YOU TO GO HOME.
Y-YEAH...
LET ME HEEEELLLLLP!
I'M THE ONLY ONE WITH TIME TO SPARE. LET ME HELP!
NO, BINNY!! D-DON'T TOUCH ME, DON'T DO ANYTHING!
FWLIH
FWLIH
FWIP
GLOOOOM
SHFF SHFF
ZAP

スタ
STOMP
スタ
STOMP
スタ
STOMP
H-HEY, WAIT...
HEY...
HEY, WAIT.
HAVE WE, BY ANY CHANCE, MET--

I THOUGHT THAT WAS YOU, INARI! ARE YOU DOING THE NEW GOD TRAINING?
WHY? WHYYY?
HEE
HEE
梯影
GLOOM

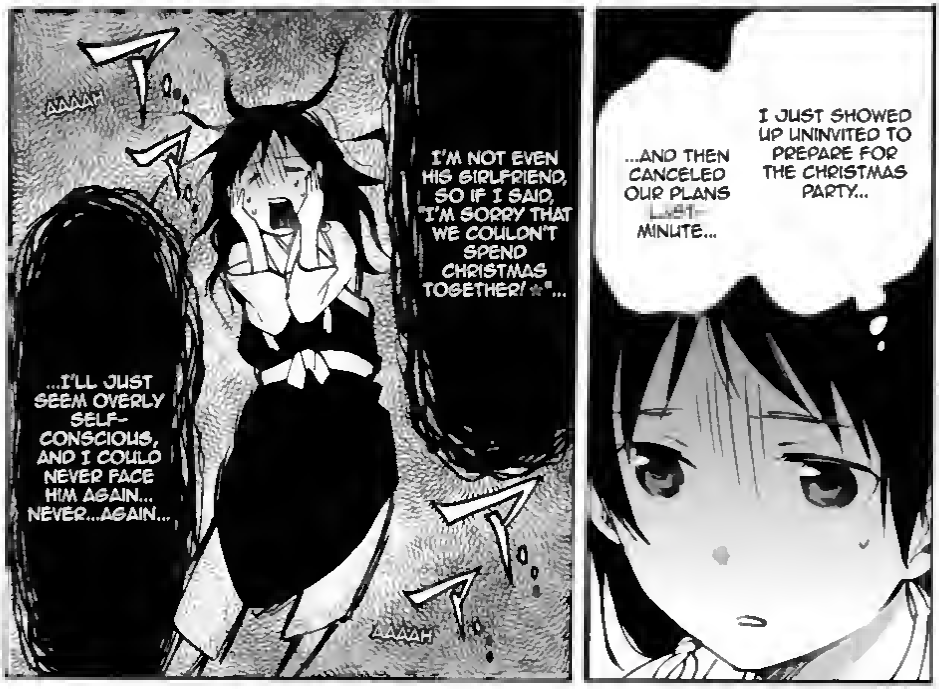
I SAID..
ROAAAAR
...WAIT!
SPLAT

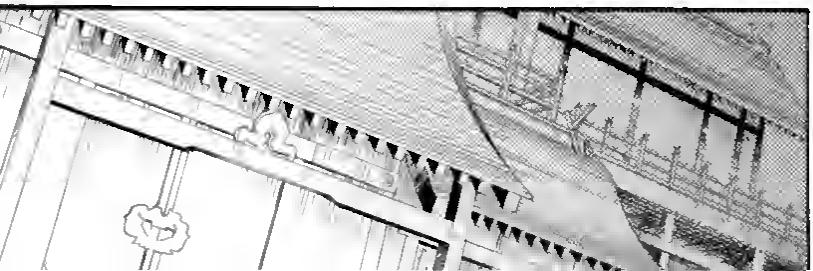
I'M FREE! WANT TO PLAY?
NO, I'M GOING HOME!
GRRR
ARE YOU GOING TO BECOME A GODDESS?
NO, I'M NOT...
THEN WHY ARE YOU TRAINING?
I HAVE MY REASONS..
SHUFF
SHUFF
CAN'T ES-CAPE...
OHHH, I SEEEEE.
WHY ARE YOU SO COOOOLD?
...!


DO YOU KNOW WHERE MISTRESS UKA IS?
THEY SAY YOU CAN SEE EVERYTHING IN THE HUMAN WORLD THROUGH HER MIRRORS.
PERSON-ALLY, I LIKE HER BUTT MORE THAN HER CHEST.
MEAT 肉
EXCUSE ME, MASTER MEAT BUN, WHERE IS MISTRESS UKA?
HEY, HAVE YOU HEARD THE RUMORS ABOUT MISTRESS AMATERASU'S MIRROR ROOM?
MISTRESS UKA? SHE'S CUTE

YOU CAN EVEN SEE KOJI!

HEH HEH HEH. THAT GOT A REACTION!
D-DID NOT!
ARRRRGH!
...I THINK...
GLOOM...
...HIM...
ANYWAY, IT DOESN'T MATTER, BECAUSE I'M GOING BACK TO THE HUMAN WORLD NOW AND I'LL BE ABLE TO SEE...

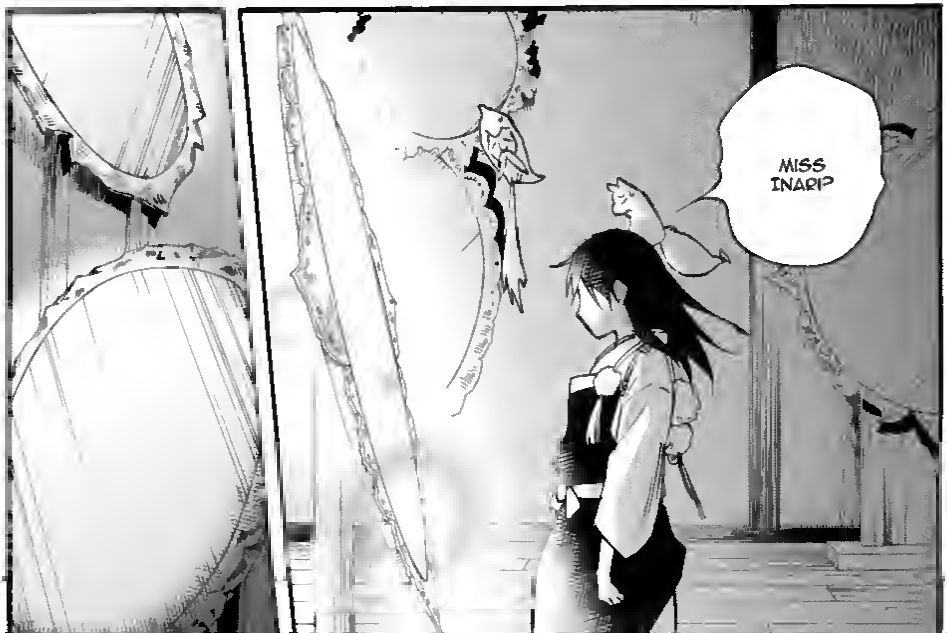

I JUST SHOWED UP UNINVITED TO PREPARE FOR THE CHRISTMAS PARTY...
...AND THEN CANCELED OUR PLANS LAST-MINUTE...
I'M NOT EVEN HIS GIRLFRIEND, SO IF I SAID, "I'M SORRY THAT WE COULDN'T SPEND CHRISTMAS TOGETHER! ★"...
AAAAH
...I'LL JUST SEEM OVERLY SELF-CONSCIOUS, AND I COULD NEVER FACE HIM AGAIN... NEVER...AGAIN...
AAAAH
THAT BEING SAID, LET'S GOOOO!
ROAR
ぐお
お
AIIEEEE!
キモッ
You're so creepy!



COME NOW. HERE, WISH FOR KOJI TO APPEAR IN THE MIRROR.
UM...
IT'S SO DARK IN HERE!
MISTRESS AMATERASU ISN'T HERE
IT'S AFTER SUNSET SHE'S GONE OFF TO HER OTHER WORK
B-BUT PEEPING IS BAD..
W-WITH MY LUCK, HE'LL BE ON THE TOILET OR IN THE BATH OR..
EEEEEEEEEK!

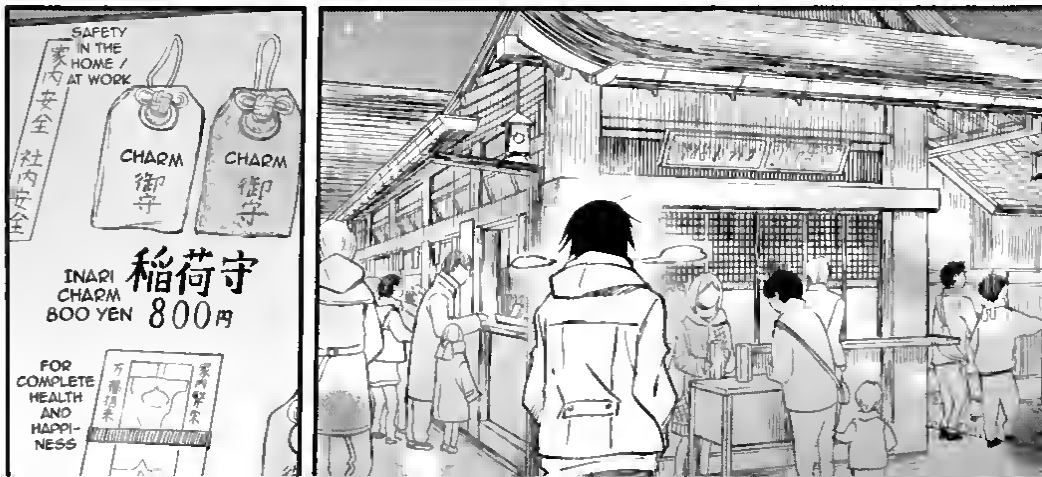
PHEW
AH.
HE WASN'T IN THE BATHROOM...
PARFAIT
OH, WOW!
EVERYONE ON THE BASKETBALL TEAM WENT TO THE SHRINE.
...
HUH?

I NEVER WENT HOME THIS WHOLE TIME...
IT CAN'T BE HELPED...
M-MISS INARI...
...IF YOU GO BACK TO THE HUMAN WORLD NOW, YOU CAN STILL M--
...?

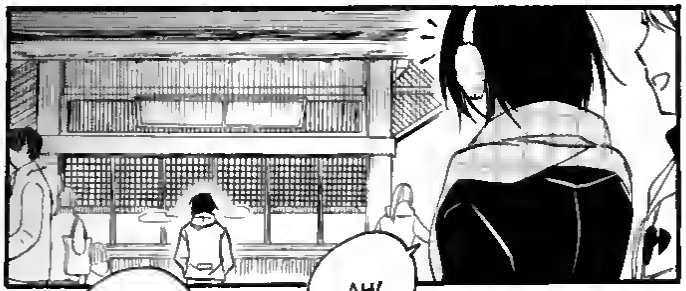

MISS INARI?

CAPTAIN?
I-I...WANNA TALK SO... C-COULD YOU COME WITH ME...?
SURE.
おみくじ
FORTUNES
A-AKEMI?

?
I'M COLD AND TIRED, HURRY UP AND HIT MIDNIGHT.
BASKET-BALL TALK?


SAFETY IN THE HOME / AT WORK
家内安全
社内安全
CHARM 御守
CHARM 御守
INARI CHARM 800 YEN
稲荷守
800円
FOR COMPLETE HEALTH AND HAPPI-NESS

LOOKS LIKE INARI ISN'T HERE. NOW'S YOUR CHANCE!
GO TALK TO HIM!
N-NO WAY!
I MEAN, KOJI LIKES INARI, SO...


AH!

HEY, MINAMI! THAT'S KOJI!
HUH?!
IT REALLY IS...

THANKS.

ARE YOUR FEELINGS FOR HIM SO WEAK THAT YOU'LL GIVE UP AND FUSS ABOUT INARI?!
IT DOESN'T MATTER WHAT HE THINKS ABOUT ANYONE IF YOU JUST GET HIS ATTENTION!
アホ!!
Stupid!

KYOKO...

KOJI!!!

Idioooot!
Ptinnn!
WAAAH!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU, JUST SAYING "THANKS" WON'T SOLVE YOUR PROBLEMS?!

ARE YOU HERE WITH THE BASKETBALL TEAM? MIND IF WE JOIN YOU?
TUG TUG
OH NO, OH NO
!!
S-SURE, IT'S FINE.

W-WHERE IS INARI TODAY?
...
WHY ARE YOU ASKING ME ABOUT INARI?
HUH?

WHETHER SHE'S HERE OR NOT...
...HAS NOTHING TO DO WITH ME.

INARI COULDN'T COME HOME IN THE END, I SEE.
AH!
THE COUNTDOWN'S STARTED!
LOOKING BACK
THE NEW YEAR AND THE YEAR PAST
ゆく年くる年
SLURP
IS OUR DAUGHTER LEAVING THE NEST ALREADY...?
ALL TOGETHER NOW, EVERYONE!
FIVE SECONDS!
START THE COUNTDOWN!

FOUR!
THREE!
TWO!
ONE!!

HAPPY
NEW YEAR!

FWOOM

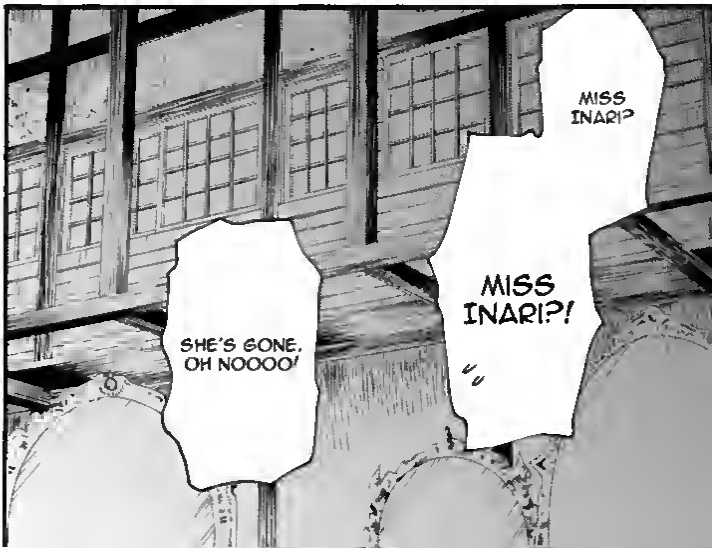
MISS INARI, I'M SURE THAT'S NOT HOW KOJI REALLY FEELS...
...
Y-YEAH...
YEAH..
MIS-TRESS...
..UKA... GOTTA SAY BYE..
WOBBLE WOBBLE
...AND THEN...
WOBBLE WOBBLE

I'LL GO H--
TAP
FWAH
HUH?!

WHAT...
...IS THIS?
SHULP
IT'S SO BRIGHT!
WHOAAA!
IT'S SO BRIGHT...
...AND WARM...

Gaaah!
MY EYES!
MY EYESSS!
TH-THIS IS BAD...
FLAIL
FLAIL
IT'S NOT BRIGHT ANYMORE. OPEN YOUR EYES!
HUH?
FWIP
WAIT...
WHA?! OH, YOU'RE RIGHT...

Chapter 29 - END



Chapter 30

Inari Konkon

KOJI...
CHARM
I...
..HAVE ALWAYS LIKED YOU.
WOULD YOU GO OUT WITH M--
YEAH, I WOULD. LET'S GO OUT!
WAIT... THIS SEEMS FAMILIAR...
ACTUALLY, I'VE..
.. ALWAYS LIKED YOU, TOO...

...INARI.
KNOCK
KNOCK
コン
コン
BAM

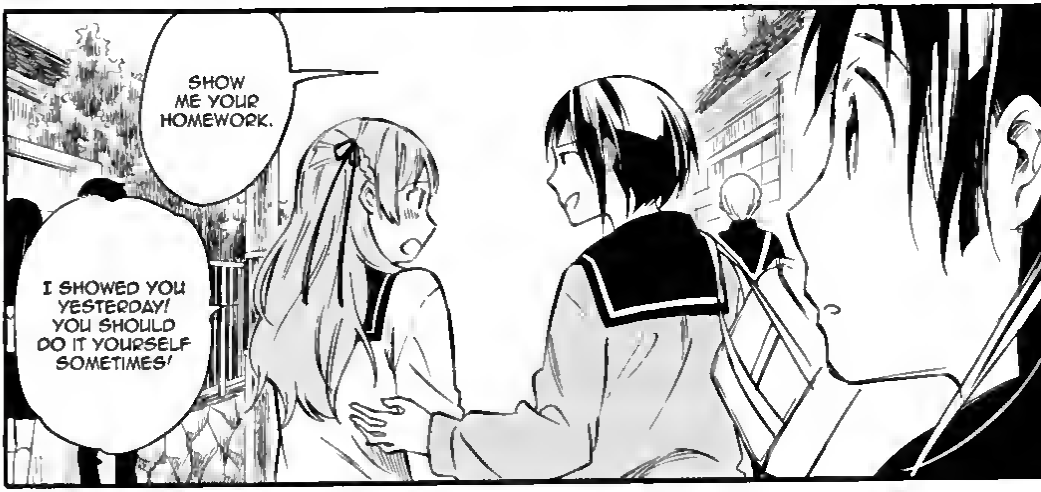
OH.
CLICK
T-TOKA?
GOOD JOB.
YOU WOKE UP ON YOUR OWN TODAY?
CELESTIAL
FWIP
FWIP
HUH? WHAT?! I THOUGHT I WAS IN THE CELESTIAL PLAINS...

WHAT'S THAT?

MAKE SURE TO EAT BREAK-FAST.
TOKA...
HERE'S YOUR LUNCH BOX.
HM?
HE FINALLY SNAPPED UNDER THE PRESSURE FROM EXAMS.
FFF FFF
GOOD MORNING, INARI

WHY DO I NEED THIS? IT'S WINTER VACATION...
NOW FOR THIS WEEK'S WEATHER...
4月
APRIL
16火 (TUES)
17水 (WED)
18木 (THU)
THE SPRING WEATHER IS CONTINUING.
HAVE YOU ALL MADE YOUR PLANS FOR THE GOLDEN WEEK HOLIDAY?
AM I DREAMING?
MAYBE I WAS SO TIRED I FELL ASLEEP RIGHT THERE IN THE MIRROR ROOM...
MOR-NING.
YO.

COME ON, AKEMI.
BUT, IT FEELS SO REAL
MORNIN'
MORNING!


SHOW ME YOUR HOMEWORK.
I SHOWED YOU YESTERDAY! YOU SHOULD DO IT YOURSELF SOMETIMES!

SMOOCH ちゅっ
EEK.
IT'S FINE
DO IT FOR ME?

DON'T DO THAT!
IT'S NO BIG DEAL
...?
ヒュー!!!
WOO
OHMIGOOOD, THEY DO THIS EVERY MORNING TOO CUTE!
はっ
AH!
OH YEAH!
HEY, AKEMI, REMEMBER THE GUY THAT SAID HE LIKED YOU?
WHAT HAPPENED WITH THAT?
HM?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU KNOW I'M SEEING..

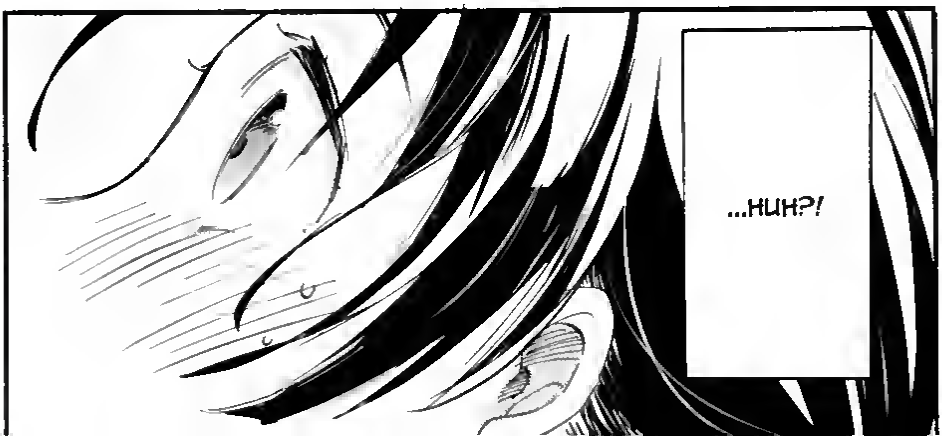
...KEIKO.
WHA-A-A-A

C GROUP AND D GROUP WILL PLAY THE FIRST GAME!
HUUHH?
DING DONG DING DONG
FWEET
GATHER 'ROUND!
HEY, KOJI!
UH...
WHAT...?
WAIT UP, INARI.
Y-YES?!
I WASN'T LATE TODAY!
YOU STILL CAN'T DRIBBLE PROPERLY

WHAT IS IT?
TEACH INARI SOME ONE-ON-ONE DEFENSE PLAYS.
IS THIS..
...DÉJÀ VU...?
S-SORRY. YOU PROBABLY WANT TO PLAY WITH THE BOYS, RIGHT?
NO, IT'S FINE.
SPARKLE SPARKLE
AUGH!
THWACK
SPARKLE
OH, WHO CARES!!
AH, THE BASKETBALL TEAM'S FIRST OFFICIAL GAME IS SOON, RIGHT? GOOD LUCK!

...!
AH...I SAID IT! EVEN THOUGH I COULON'T SAY IT IN REAL LIFE...!
TH...
THANKS!
W-WELL... STANDING WHERE YOU ARE, TRY TO DRIBBLE.
OKAY.
AHHH, SURE ENOUGH...
SWISH
THIS DREAM IS THE BEST!
AH!
つるんっ
SLIP

LOOK OUT!!
FWUMP


...HUH?!

ARE YOU OKAY?
Y...YES ..
AHHHH.
DREAMS SURE ARE GREAT.

100
THAT'S AMAZING, INARI!
YOU WORKED SO HARD.

INARI, CAN YOU TAKE OUT THE TRASH?
OKAY

THAT LOOKS HEAVY.
I'LL CARRY ONE FOR YOU. LET'S GO TOGETHER.

SWIP

IF THIS IS A DREAM...
...PLEASE DON'T WAKE ME.
GO FOR IT!
LIM .. WEEELL...
AH.. ER...
DID YOU WANT TO TALK TO ME?
WHAT'S UP, INARI?

H-HERE...!
CHARM
I'VE BEEN MEANING TO GIVE THIS TO YOU.. UM, GOOD LUCK WITH YOUR GAME..
KOJI, I-I...
THANKS.

KOJI, I...
...LIKE YOU.
I-I SAID IT...!
.....
I...

I...
...LIKE YOU TOO, INARI.

SO, UH...
...YEAH, LET'S GO OUT.

UHHHHH...
ぼ!!
ぼ
UHHHHHHHH...
SLURP
ズズ
はっ
AH!
MISTRESS UKA?

S-SORRY, MIYA.
I ASKED YOU TO HELP ME AND THEN JUST SPACED RIGHT OUT.
NO, NO..
...AND MY, MY!
I SEEEEEEE
HMMMM?
AHHH!
COME BACK TO ME

THE EVIL SPIRIT SEALED IN MY RIGHT HAND DID IT... YES...THE EVIL SPIRIT DID THIS, SO...
RRRIP!
IT'S NOT WHAT YOU THINK!
HEE HEE

AH.. AH...
UM...
.....
BLUSH

AM I...
..REALLY SO STRANGE?
I KNOW I MUST BE IMPARTIAL WITH ALL HUMANS.
I KNOW THAT THEY LIVE FOR ONLY A SHORT TIME..
..AND YET...
IT'S NOT STRANGE.
IT'S A GOOD THING, ISN'T IT?
..HERE I AM...
...DRAWING THESE SILLY PICTURES.

MIYA--
I THINK YOU'VE MADE A WONDERFUL FRIEND.
HEE HEE
ふふ
TO BE HONEST...
...I SAW THE TWO OF YOU TOGETHER AT IZUMO.
WE'RE FRIENDS, RIGHT?
I THINK YOUR FRIENDSHIP IS THE REAL THING, JUST LIKE THE ONE YOU HAVE WITH MISS INARI.

.....
DON'T WORRY
IF YOU CAN GET ALONG THAT WELL WITH A MALE HUMAN THEN SURELY YOU'LL HAVE LUCK WITH A MALE GOD!
AND I'M ALSO SURE THAT MASTER TOKA WOULD SUPPORT YOU IN THAT!
WHAT...
..WAS I THINKING?
...IS AN ILLUSION.
TO THINK THIS MIGHT BE LOVE...
COME BACK TO ME

WELL THEN, I LEAVE THE REST TO YOU. I MUST BE OFF.
THANK YOU.
MISS INARI SHOULD BE FINISHED TRAINING SOON..
MISTRESS UKAAAAAA-AAAAAAA!

SPLAT
KON?! AND BINNY?
BOING
MISTRESS UKAAAA .
MISS INARI IS...!
DID SOMETHING HAPPEN TO HER?
WHILE SHE WAS STANDING IN FRONT OF MISTRESS AMATERASU'S MIRROR ..

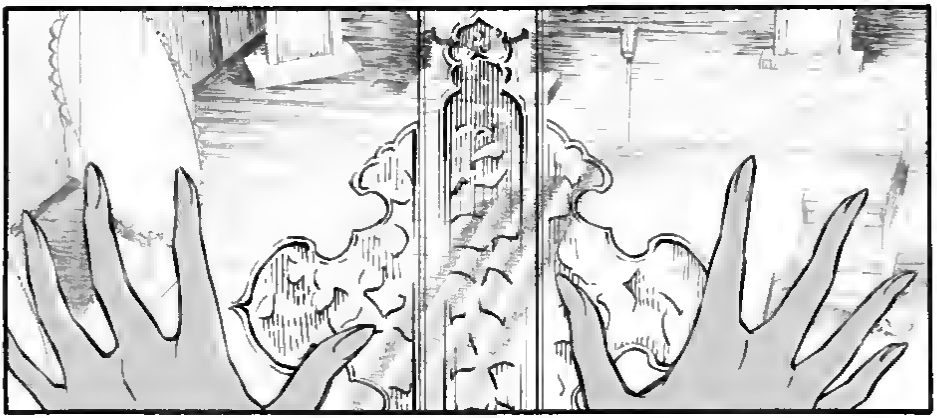
...SHE SUDDENLY DISAPPEARED!
NNGH...!
IT'S NO GOOD...!
THE DOOR WON'T OPEN!
BUT, HOW?! WE WERE JUST IN THERE!
.....

IS THIS
...INARI'S DIVINE POWER...?

STEP ASIDE, MIYA.

FWISH

IS SHE PREVENTING US FROM ENTERING?
GRAAAH
GAA!



THIS ISN'T A DREAM.

IT'S REALITY...

THIS IS REALITY...
I...
INARI!
INARI, YOU MUSTN'T!
IT'S AN ILLUSION!
...I WANT TO STAY JUST LIKE THIS...

Chapter 30 - END

Inari Konkon

Postscript
Thanks for your replies!
SO, INSTEAD I'M GOING TO REPLY TO SOME QUESTIONS I SECRETLY COLLECTED...
...FROM MY TWITTER REPLIES.
YAY!
SORRY TO CUT THIS SHORT, BUT I HAVE NO JOKES FOR THE POSTSCRIPT. (THE END)
HELLO, MOROHE HERE. THIS IS VOLUME 6! IF YOU ROUND THE NUMBER UP, THAT MAKES THIS VOLUME 10! AMAZING!
描いていちばん楽しいキャラは誰ですか？
WHICH CHARACTER IS THE MOST FUN TO DRAW?
THE PROTAGONIST, OF COURSE! INARI!
ESPECIALLY HER SILLY FACES.
E...
UH...
うか様の神社のモデルはどこ？
WHERE IS THE BUILDING THAT YOU USED AS A MODEL FOR MISTRESS UKA'S SHRINE?
HERE'S A HINT THE PROTAGONIST'S NAME!
I JUST NOTICED SHE KIND OF LOOKS LIKE ME...
モブキャラの中で気に入ってるのは？
WHO DO YOU LIKE BEST OUT OF THE BACKGROUND CHARACTERS?
MATSU-GASAKI.

コンの性別は？
WHAT GENDER IS KON?
I LEAVE IT TO YOUR IMAGINATION!
I GET ASKED THIS A LOT!
AH
PEOPLE HATE THAT KIND OF ANSWER!
I DON'T THINK SO.
うか様の見た目の年齢はいくつくらい？
HOW OLD IS MISTRESS UKA SUPPOSED TO LOOK?
I'M UKA ' NO ☆ MITAMA, AND I'M 14 YEARS OLD!
いちばん 出来上がるまでに 時間がかかった 苦労したキャラは？
WHICH CHARACTERS DID YOU STRUGGLE WITH THE MOST AND SPEND THE MOST TIME ON BEFORE FINISHING THEM?
MISTRESS UKA. SHE WAS FLAT-CHESTED RIGHT UP UNTIL IT WAS TIME TO START THE ROUGH DRAFT FOR CHAPTER 1, BUT I TWEAKED HER DESIGN HERE AND THERE AND SHE ENDED UP LIKE THIS. IN THE VERY BEGINNING STAGES, SHE WAS GOING TO BE A MALE GOD!
LOOK FOR MY SKETCH BLOG FOR A MORE DETAILED HISTORY OF MISTRESS UKA'S DESIGN.
I THINK MARRIAGE ISN'T THE ONLY THING THAT MAKES WOMEN HAPPY, AND I THINK URGING PEOPLE TO MARRY NOWADAYS ISN'T REALLY IN KEEPING WITH THE TIMES ANYMORE, AND WHY DOES--
年ごろの神様はみんな結婚するものなんですか？
DO ALL GODS GET MARRIED WHEN THEY REACH A CERTAIN AGE?

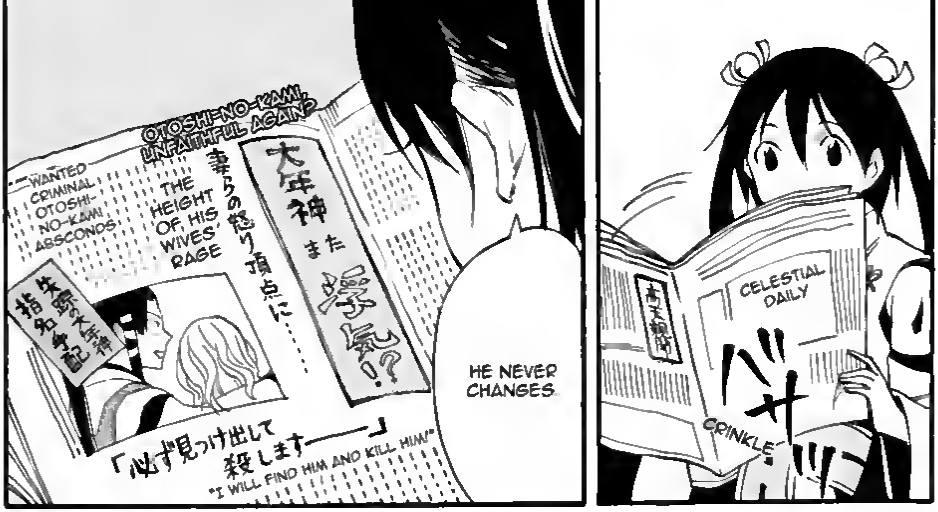
TOSHI
母
KEIKO
京
UKA
う
CHIKA
マ
AKEMI
黒
INARI
い
KOJI
月
美少女戦士
MUSICAL GIRL
変たい
PERVERT
けいさつ
OFFICER
ナース
NURSE
アンミラ
WAITRESS
巫女
SHRINE MAIDEN
メイド/ガ
MAID OR BUTLER
本編以外の衣装（コスプレとか）着せたらどうなるのかい…
HOW WOULD THE CHARACTERS LOOK IF YOU MADE THEM WEAR OUTFITS FROM OUTSIDE THE COMIC (COSPLAY, ETC.)?
← I REALLY DID MAKE THIS TO DECIDE REALLY. I SCARE MYSELF
←アミダ
まじでやった 汗 まじでヨ.. こわい..
?
おぼん
TRAY

コン以外のきつねさん達に名前はありますか？
DO THE FOXES OTHER THAN KON HAVE NAMES?
I'M SHISHI.
I'M RORO!
燈日は普段どんな洋楽を聴いてるんですか？
WHAT KIND OF MUSIC DOES TOKA USUALLY LISTEN TO?
I'VE BEEN LISTENING TO THIS BAND SINCE BEFORE THEY WERE POPULAR I HAVE ALL THEIR CDs FROM BEFORE THEY MADE IT BIG.
INDIE
1年
1 YEAR LATER
ACTUALLY, I DON'T CARE ABOUT POPULAR MUSIC.
墨染さんは今も少女マンガ読んでるの？
DOES AKEMI STILL READ GIRLS' COMICS?
THE LILY OF VERSAILLES.
SNIFF
SNIFF
WHAT ARE YOU READING?
READ THIS NEXT
トシ様の女性遍歴知りたいです
I WANT TO KNOW MASTER TOSHI'S HISTORY WITH THE LADIES
THIS PANEL IS GETTING OUT OF HAND, NEXT.
WELL THEN WHY DON'T I TELL YOU? WHAT'S THERE TO HIDE? A LONG TIME AGO, I WAS STILL A---
SORRY FOR MESSING AROUND IN THE POSTSCRIPT EVEN MORE THAN USUAL. I COULON'T THINK OF ANY JOKES, SO I TRIED TO TAKE THE EASY ROUTE AND ANSWER QUESTIONS, AND SOMEHOW THAT TOOK MORE TIME. IT'S FIVE O'CLOCK IN THE MORNING!
いちばん好きなキャラは誰？
WHO IS YOUR FAVORITE CHARACTER?
MISTRESS AMATERASU, LICK LICK
SEE YOU IN VOLUME 7!

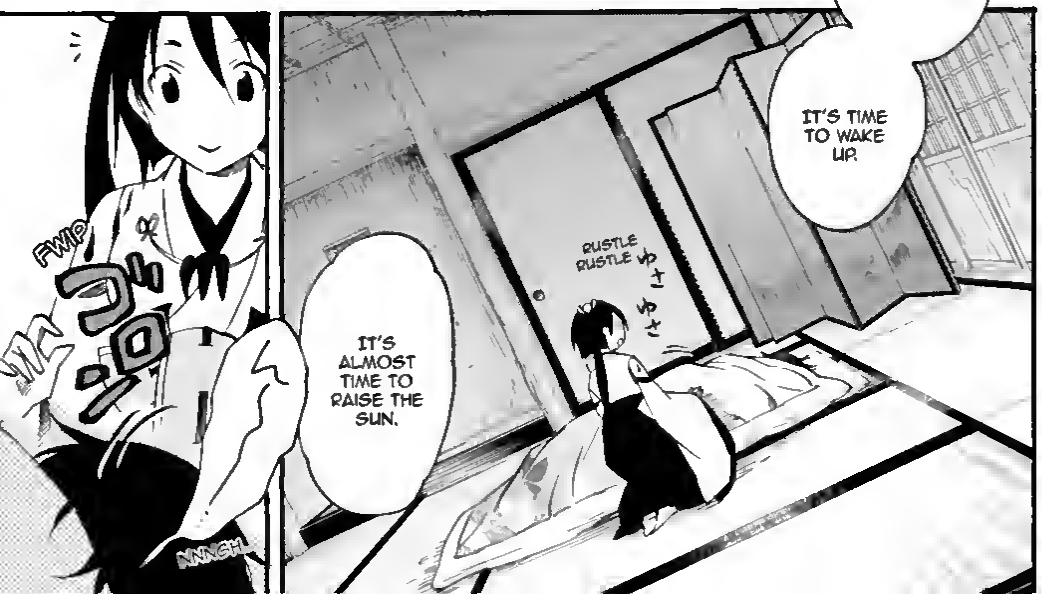
Inari Konkon

Side Story

Celestial Plains
おふ
YAWN
MORNINGS START VERY EARLY FOR OMIYA-NO-ME-NO-KAMI.
HERE'S THE MORNING PAPER!
THANK YOU!
SHUFF
SHUFF

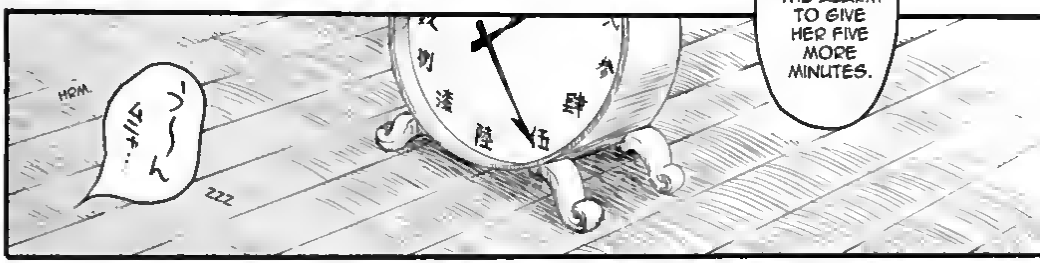

OTOSHI-NO-KAMI, UNFAITHFUL AGAIN?
"WANTED CRIMINAL OTOSHI-NO-KAMI ABSCONDS"
THE HEIGHT OF HIS WIVES' RAGE
大年神 また 浮気!?
「心当たり出して 殺します――」
"I WILL FIND HIM AND KILL HIM!"
HE NEVER CHANGES.
CELESTIAL DAILY
CRINKLE

PART OF HER WORK IS TO HELP LOOK AFTER THE GREAT GODDESS AMATERASU

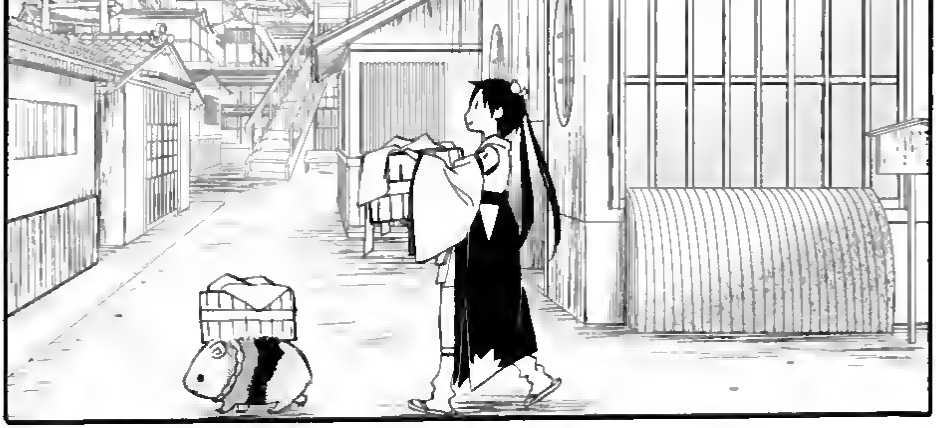

MISTRESS AMATERASU!
IT'S TIME TO WAKE UP.
RUSTLE RUSTLE ゆさゆさ
IT'S ALMOST TIME TO RAISE THE SUN.
FWIP
NNNGH

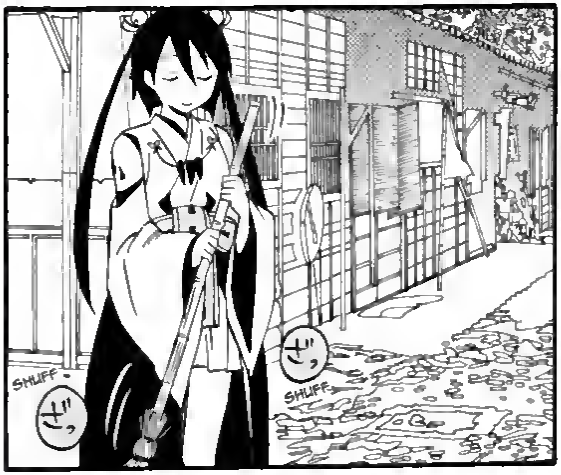
HMMM..
ZZZ..
ZZZ..

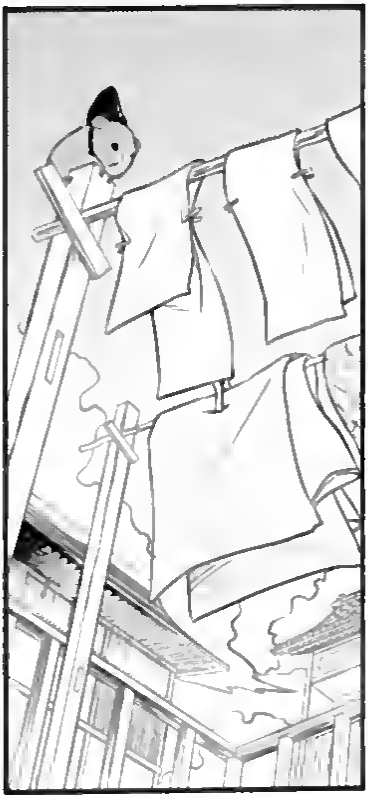
SHE MUST BE HAVING ONE OF HER RARE GOOD DREAMS.
I'LL RESET THE ALARM TO GIVE HER FIVE MORE MINUTES.
BEEP


HRM
ZZZ

Celestial Plains




SHUFF
SHUFF



SHUFF

SHLURRP

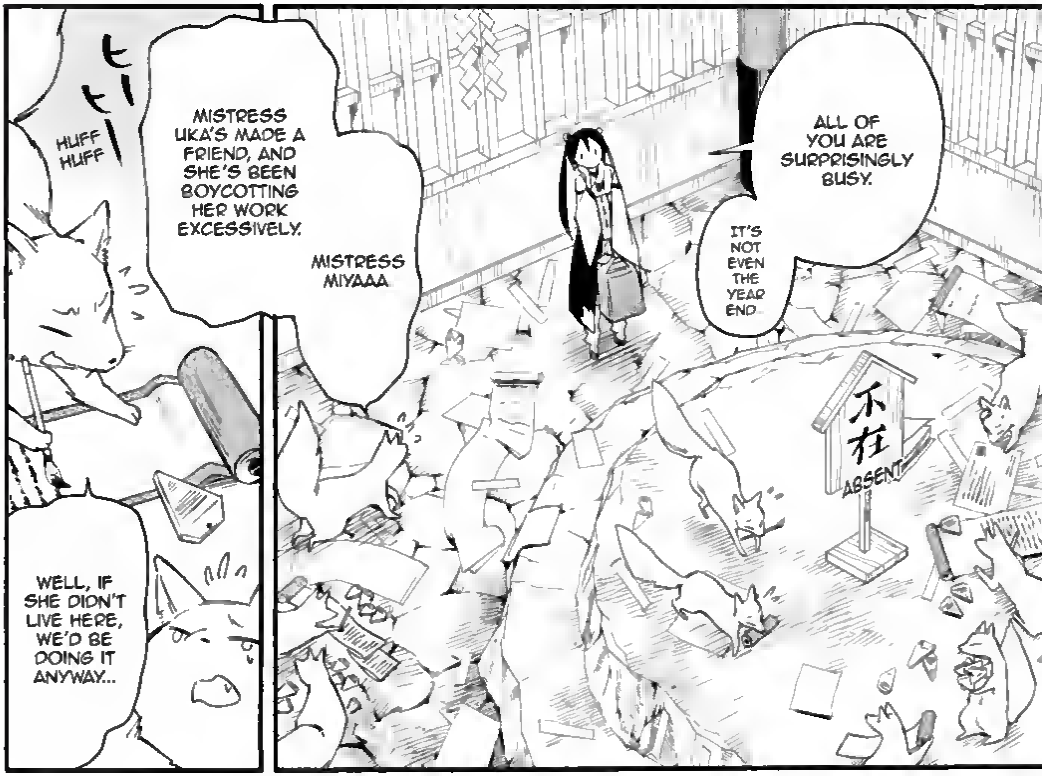
IT'S SO PEACEFUL.

AHHHH...
FAMOUS SWEET RICE WINE
SWEET BEAN SOUP
SPECIAL SWEET TEA
SWEET RICE WINE WITH ROASTED RICE CAKE
SOY ICE CREAM
SPECIAL KAMI-DANGO CAKES
GREEN TEA SNACKS
GREEN TEA FLOAT
NOW HIRING

EVERYTHING DRIED WELL TODAY.
HEY, MIYA!
AH, MASTER SATAHIKO-NO-KAMI
SORRY TO BOTHER YOU WHILE YOU'RE BUSY, BUT COULD YOU RUN AN ERRAND FOR ME IN THE HUMAN WORLD?
SURE.
ALSO, WHILE YOU'RE THERE CAN YOU PICK UP THE WORK MISTRESS UKA FINISHED?
OF COURSE!
GOING BACK AND FORTH BETWEEN THE HUMAN WORLD AND THE CELESTIAL PLAINS IS ALSO PART OF OMIYA-NO-ME-NO-KAMI'S WORK.

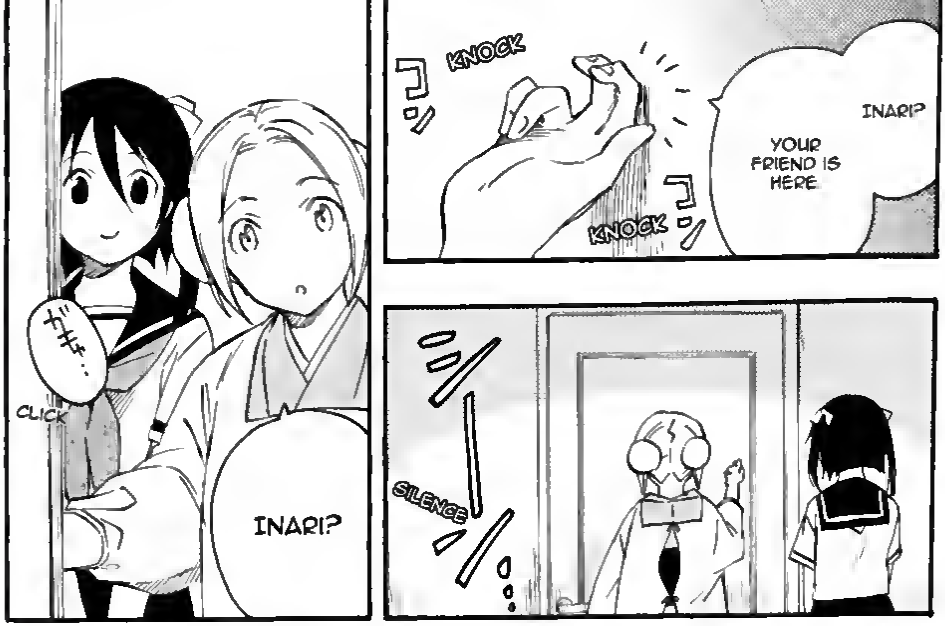
KLATTER KLATTER
KLATTER KLATTER
I'LL DIE IF I DON'T SEE UKA!
I'LL KILL YOU BEFORE THAT!
TOSHI, WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING? SURELY NOT YOUR SISTER'S?
ZZ..
ZZZ
FWOOM
SQUEE
MISTRESS UKA, I BROUGHT YOU ANOTHER SOUVENIR TODAY!
THE NEW KABUPURI!
AND THE NEW BLU-RAY AND COMIC OF SHIROKO'S BASKETBALL!
SQUEE SQUEE

MY, MY...


ALL OF YOU ARE SURPRISINGLY BUSY.
IT'S NOT EVEN THE YEAR END.
不在
ABSENT
HUFF HUFF
MISTRESS UKA'S MADE A FRIEND, AND SHE'S BEEN BOYCOTTING HER WORK EXCESSIVELY.
MISTRESS MIYAAA
WELL, IF SHE DIDN'T LIVE HERE, WE'D BE DOING IT ANYWAY...

SO SHE'S AT MISS INARI'S PLACE?
I'M GOING TO GO SAY HELLO. GOOD LUCK WITH YOUR WORK!
TAKE CARE!

COMING.
CLICK
HELLO THERE WHO IS THIS?
GOOD EVENING.
I'M INARI'S CLASSMATE MIYA.
I CAME TO DELIVER SOMETHING SHE FORGOT
OH, THANK YOU!
COME IN.
MAY I?


KNOCK
KNOCK
INARI?
YOUR FRIEND IS HERE
ナナナ…
CLICK
INARI?
SILENCE

ZZZ
ふぅ
ふぅ
ZZZ
SORRY, SHOULD I WAKE HER?
NO, NO. I'LL WAIT.
ZZZZZZ

CLACK
YES, THANK YOU.
MAKE YOURSELF AT HOME.
HEE.
YOU'VE ALREADY BECOME SUCH CLOSE FRIENDS

YOU DON'T LOOK AT ALL LIKE A GODDESS.

TOKAAA.
SUPPER'S READY, CAN YOU GO WAKE UP INARI?
ALL RIGHT.
CLICK
HEY, INARI, SUPPER--
...?!
TWITCH

Side story - END

Inari Konkon

Inari Konkon 6

Morohe Yoshida

Inari Konkon
Volume 6

KADOKAWA MANGA

Story and Art by
Morohe Yoshida

INARI KONKON KOI IROHA
©Morohe YOSHIDA 2013

KADOKAWA CORPORATION
2-13-3 Fujimi Chiyoda-ku Tokyo, 102-8177 JAPAN

Translation/Emma Uhl and Jenn Forsyth
Lettering/Shanaka Fernando and Anke Räder-Großmann
Design/Aurore Demede